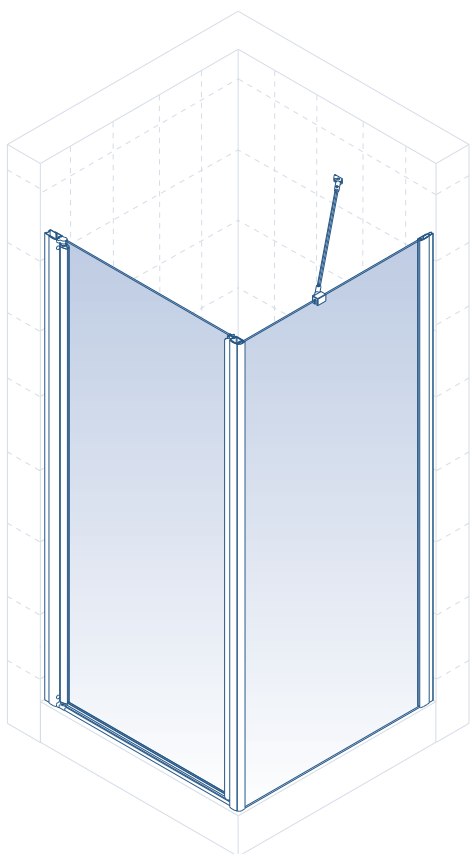
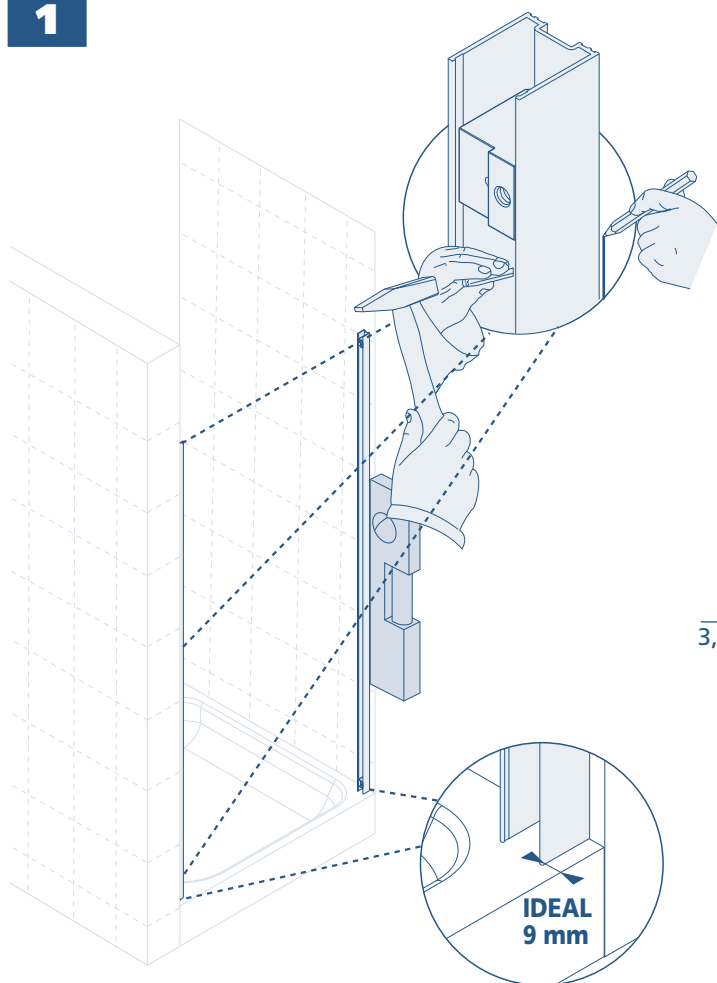
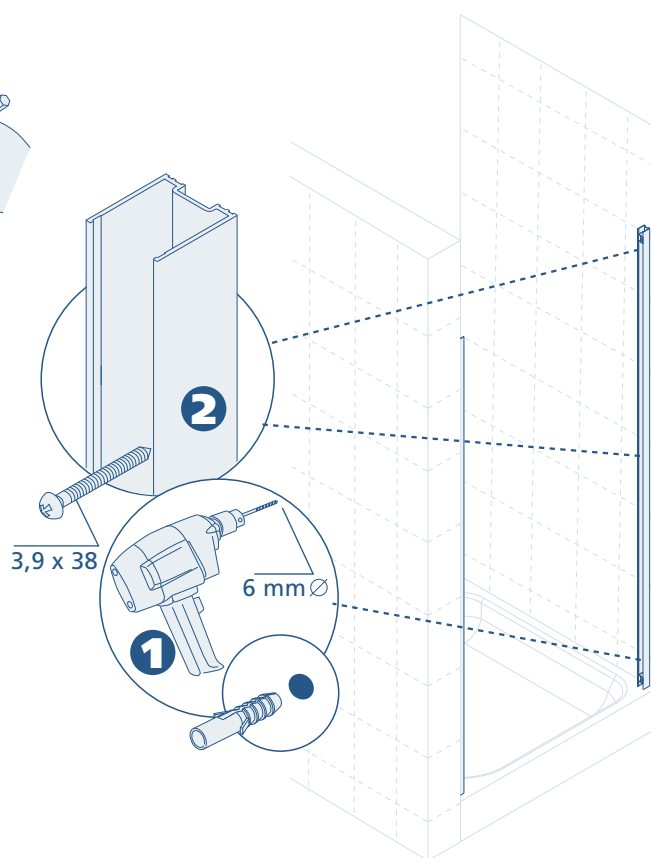
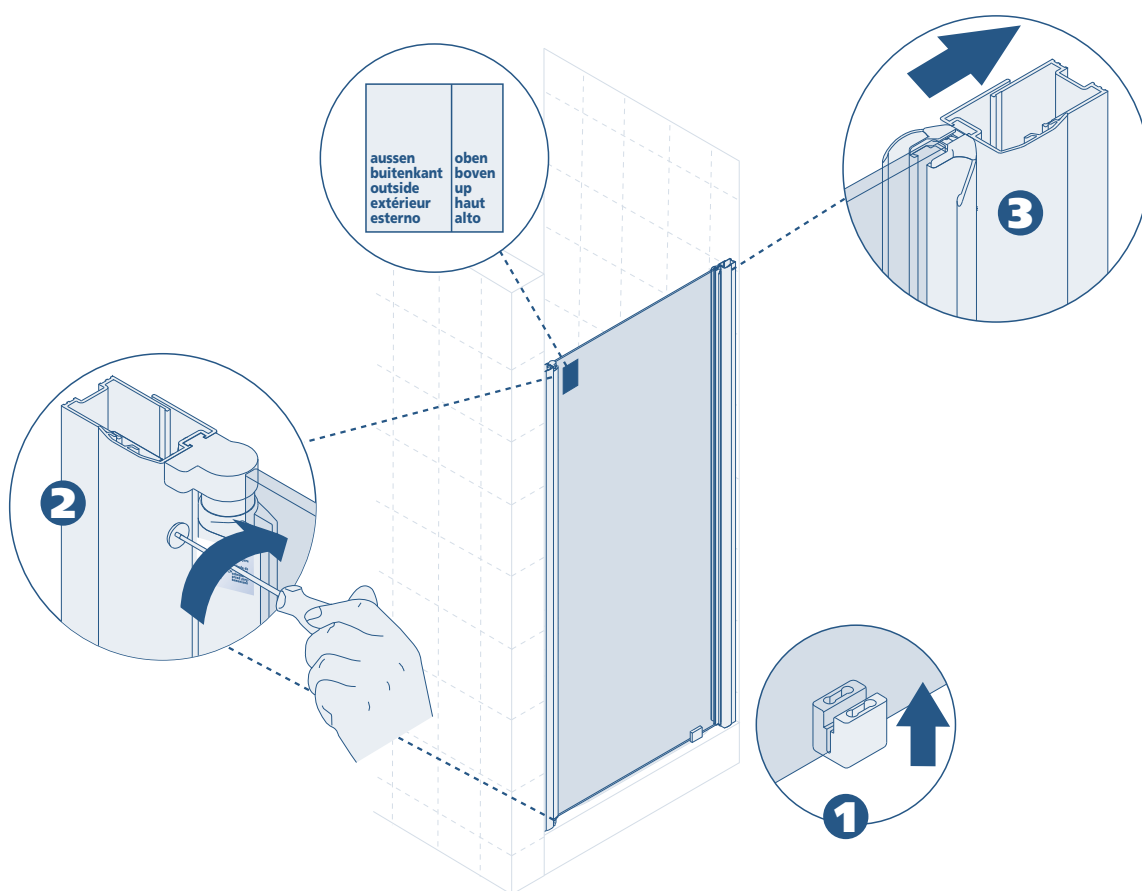


VSTL - VS

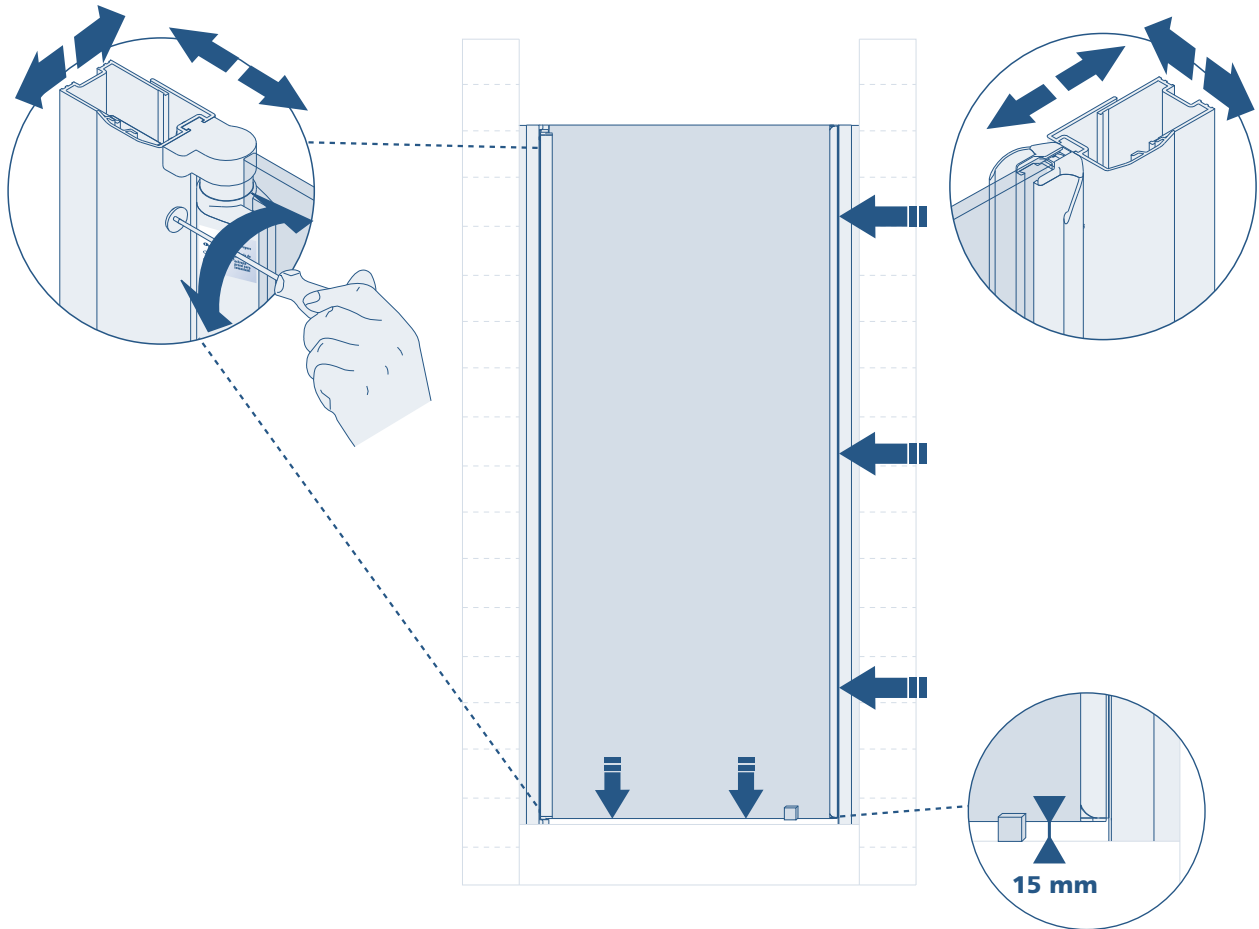
VSTR - VS

- D** Schwenktür für Nische oder mit verkürzter Seitenwand
- I** Porta battente in nicchia o con elemento laterale accorciato
- NL** Swingdeur voor nis of met ingekorte zijwand
- GB** Swing door for niche or with short fixpart
- F** Porte battente pour niche ou avec paroi latéral raccourie
- E** Puerta abat. entre 2 paredes o con fijo acortado
- PL** drzwi wahadłowe do niszy lub kompletacji ze ścianką boczną

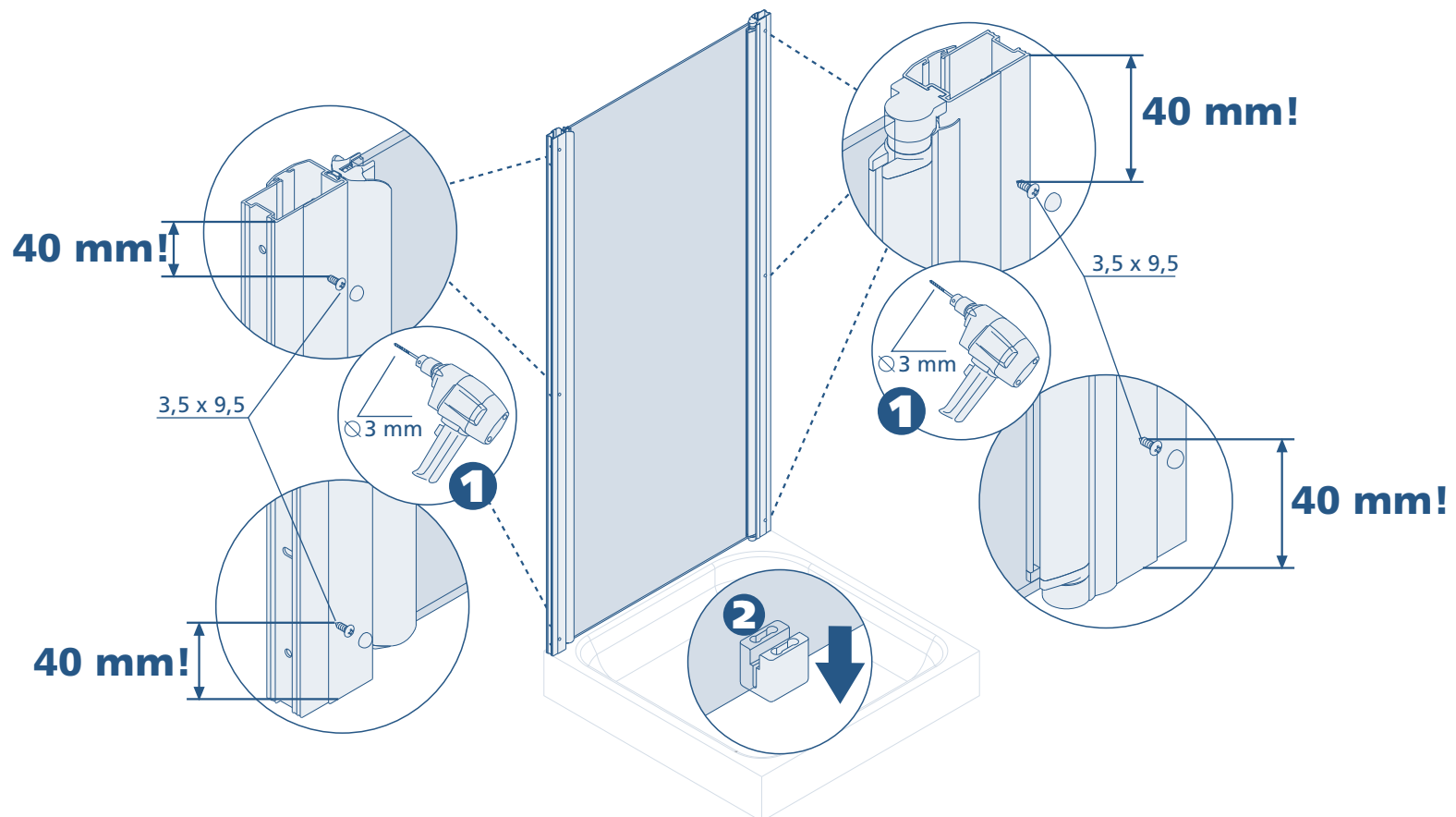


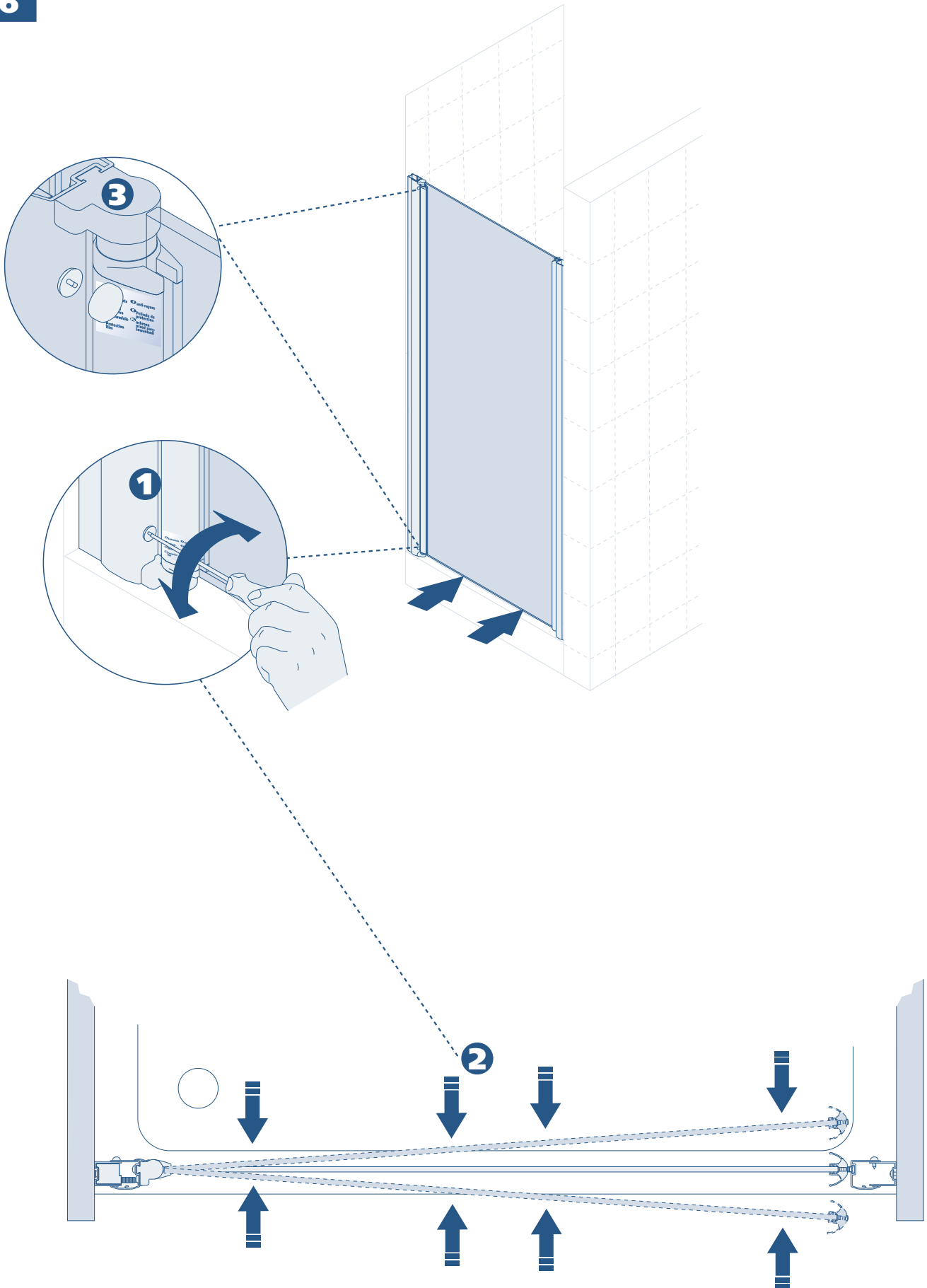
1**2****3**

4

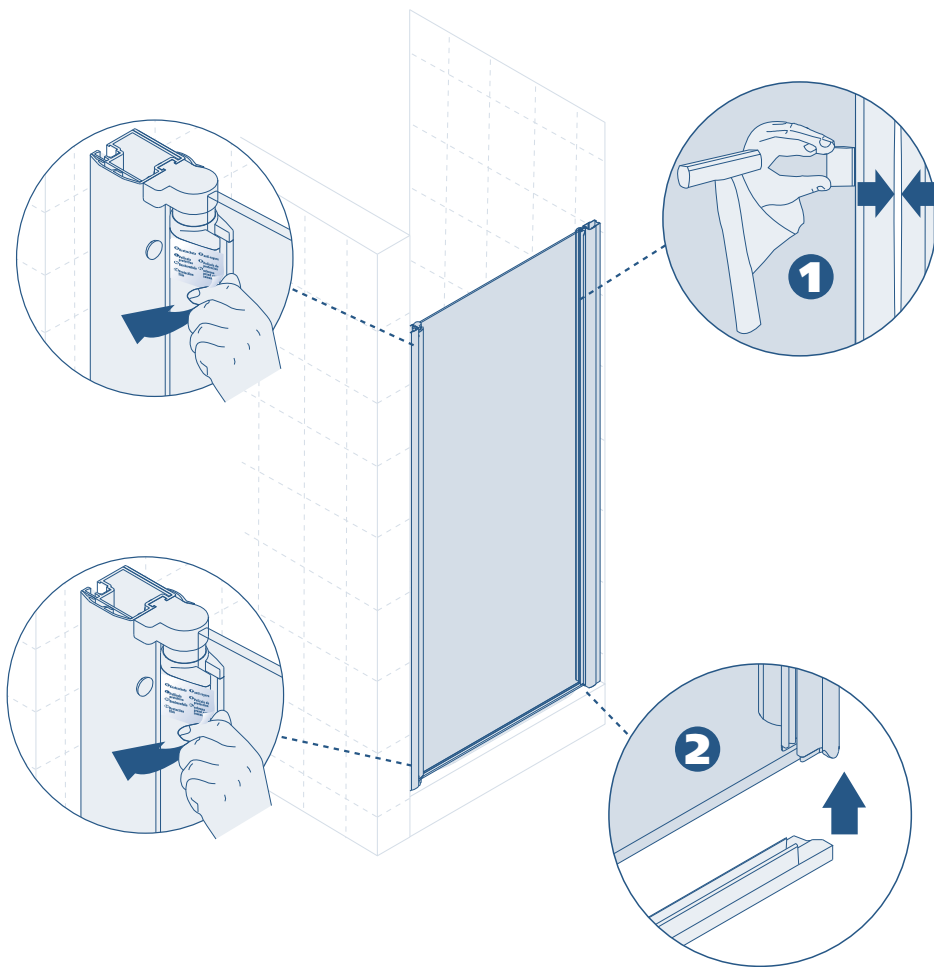


5

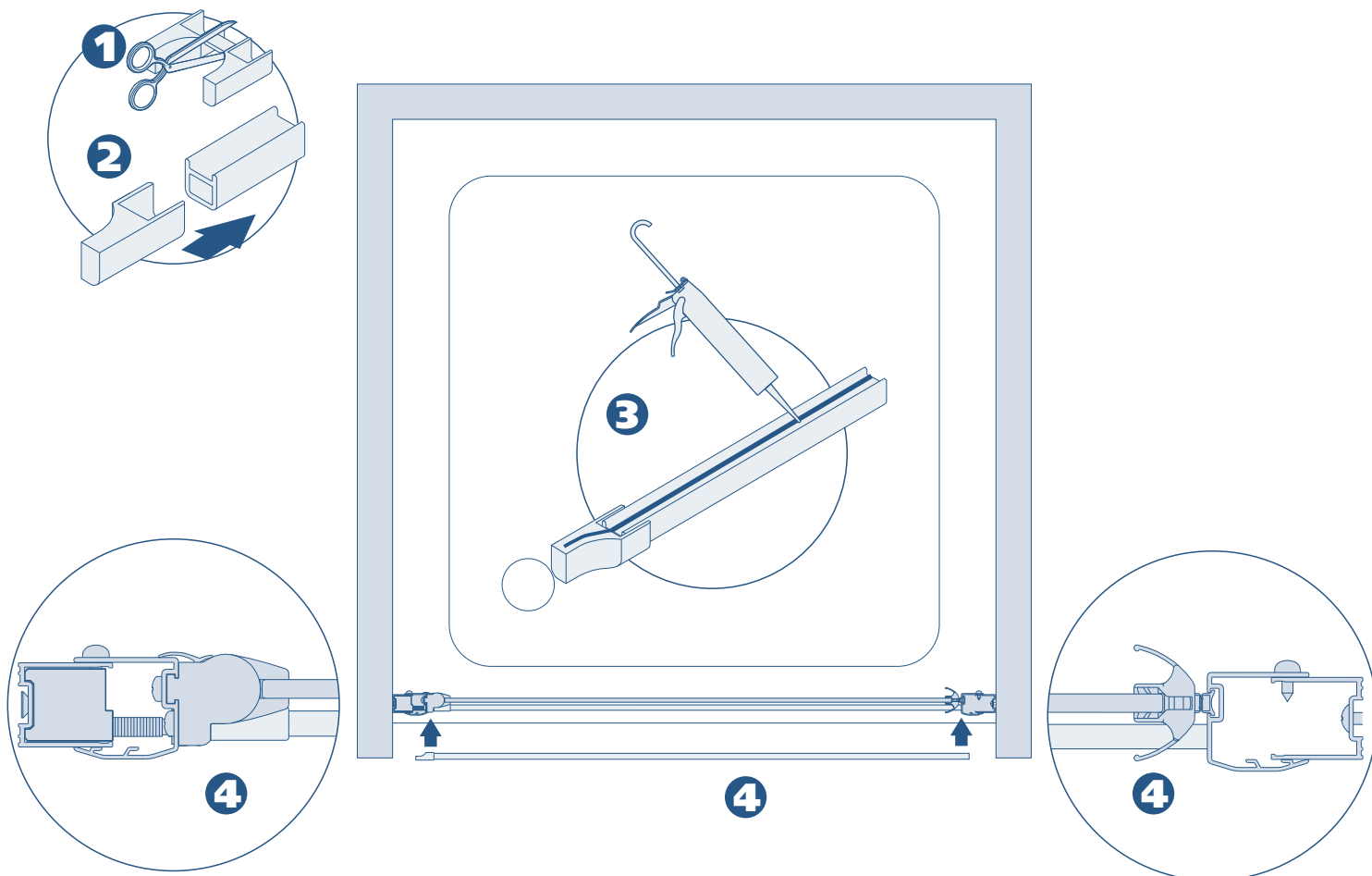




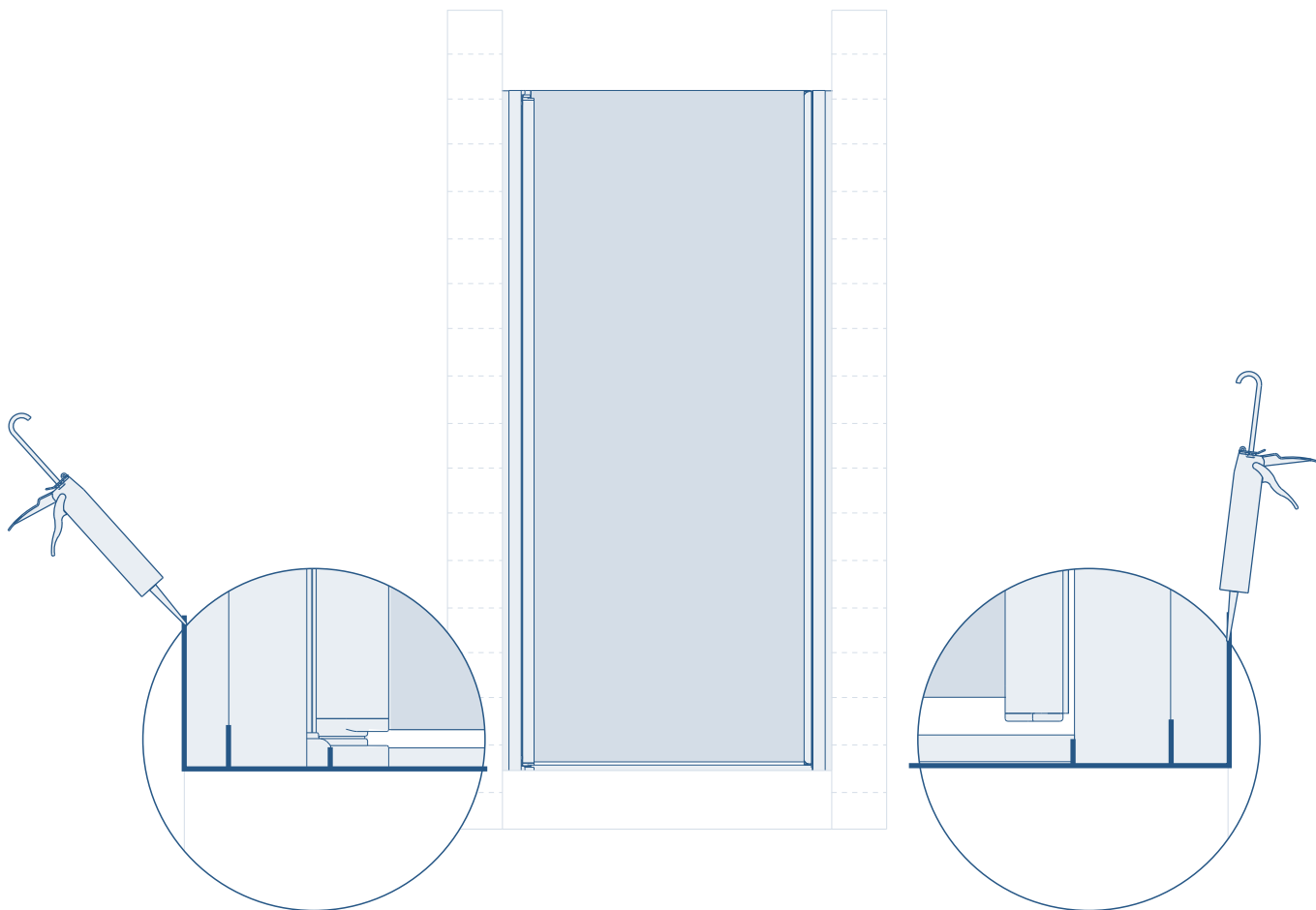
7



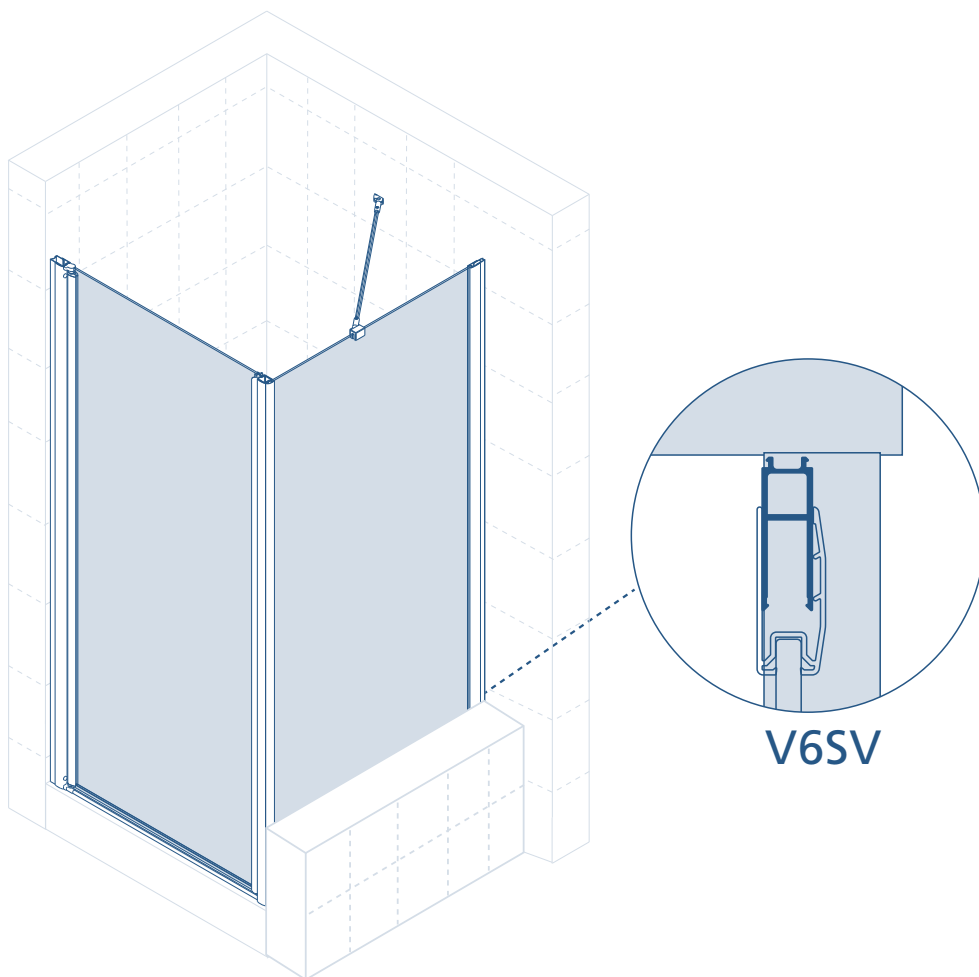
8



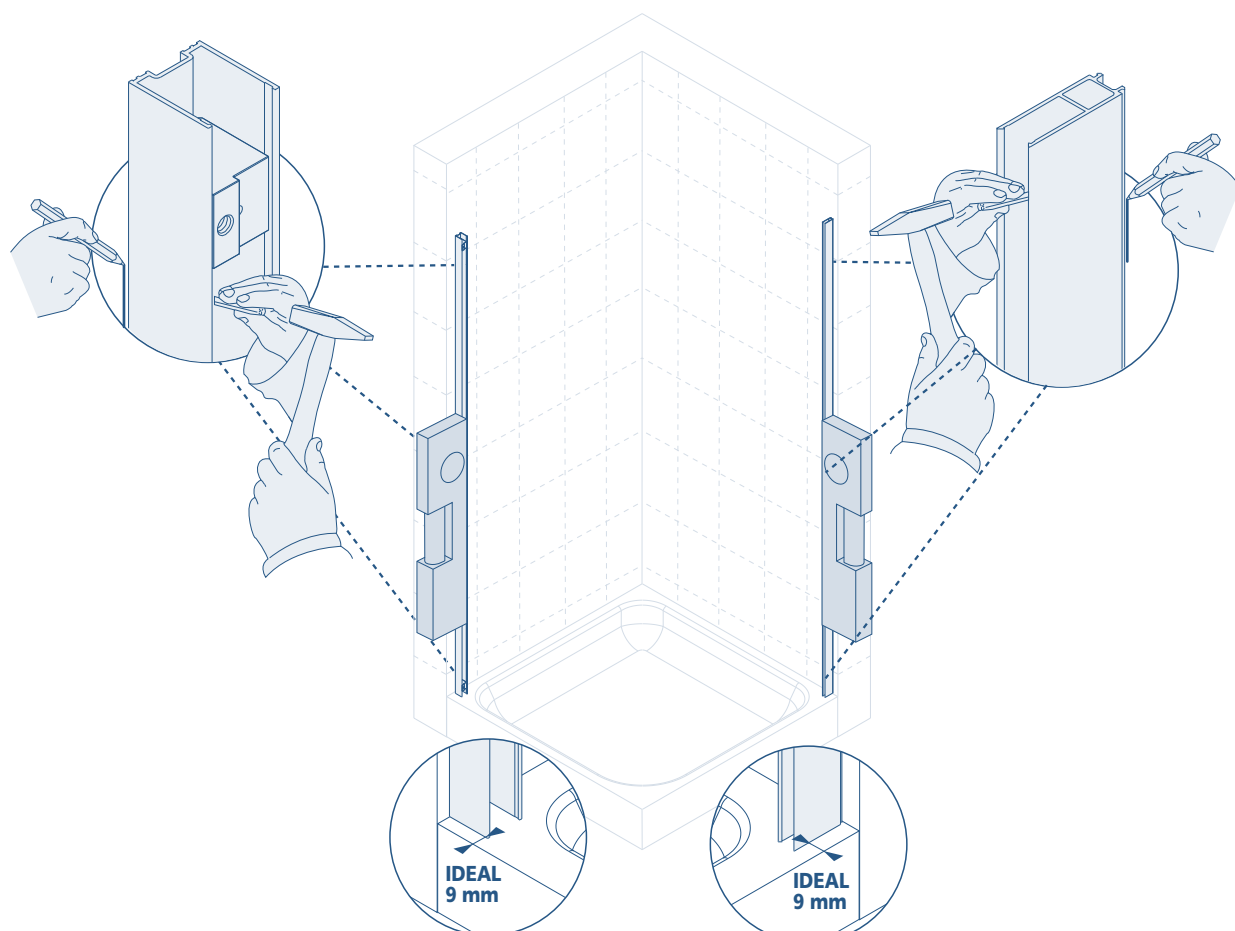
9



10

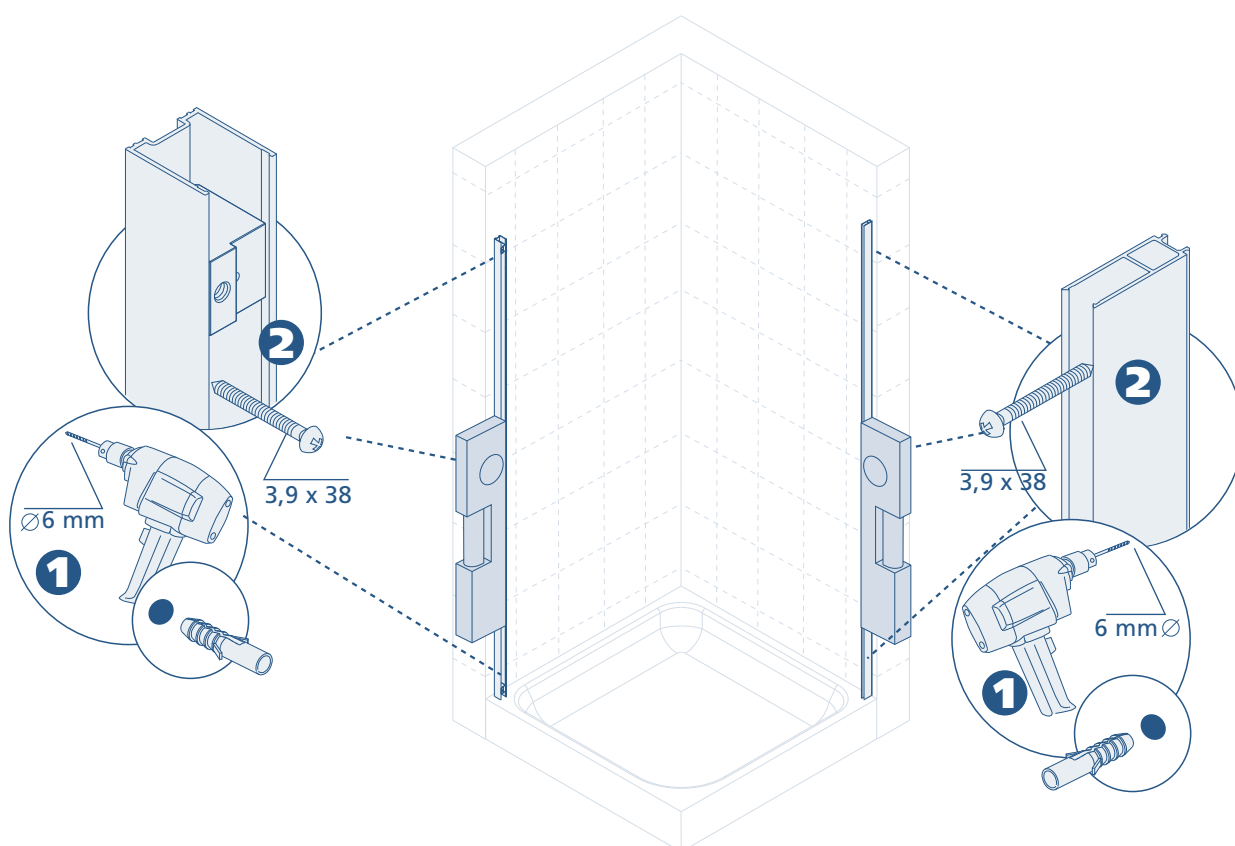


11

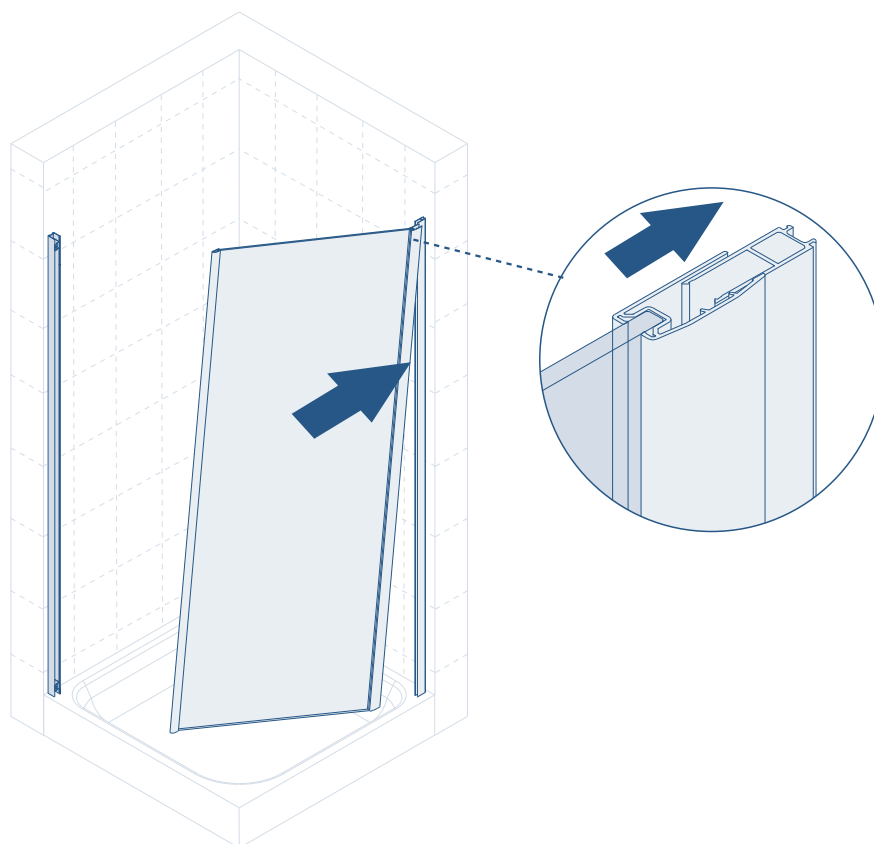


12

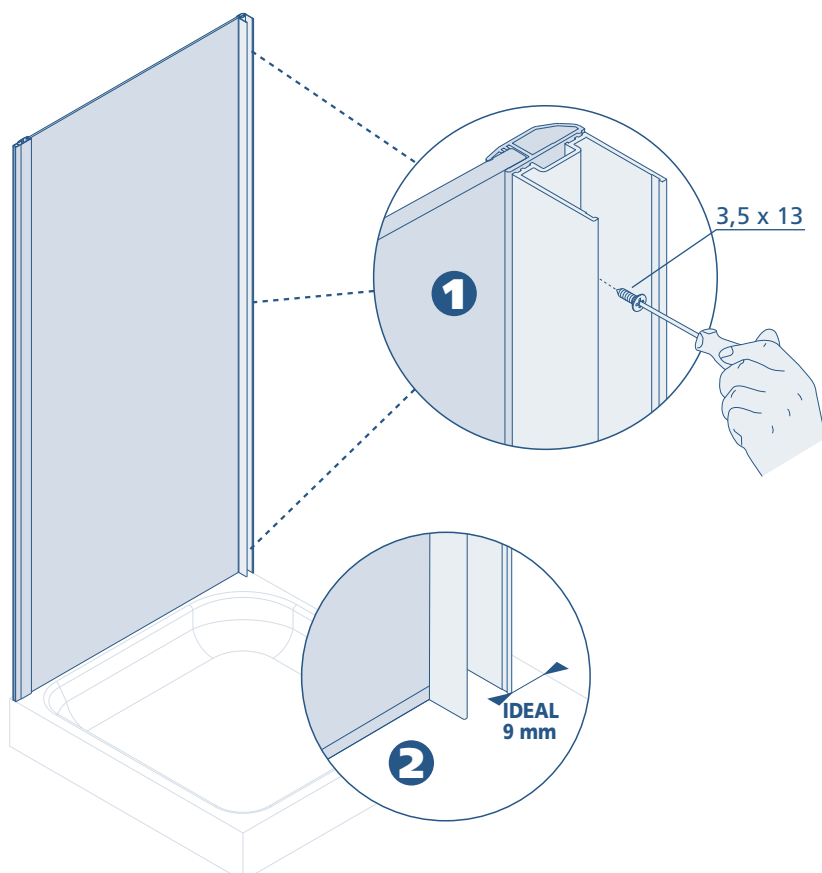
V6S



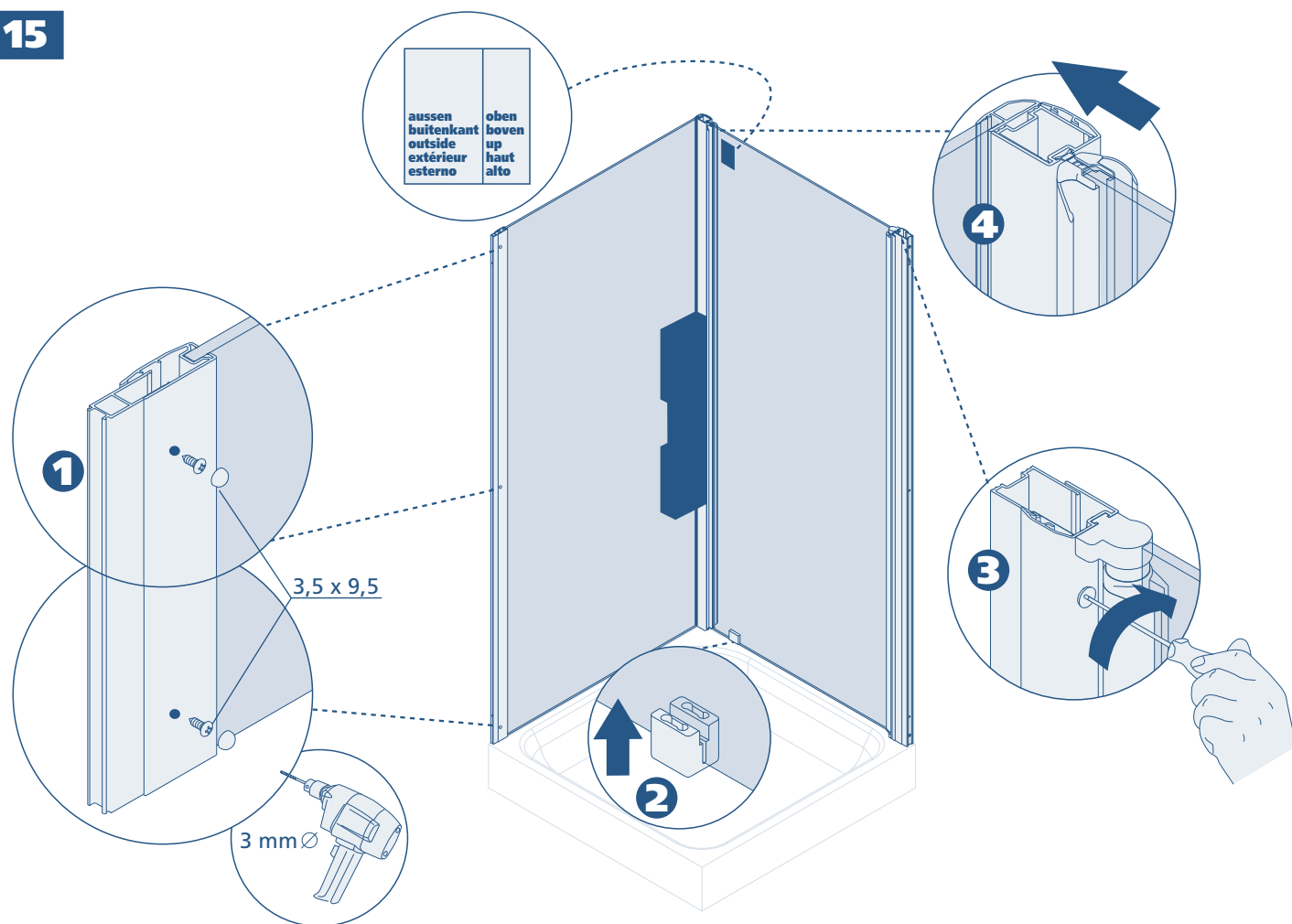
13



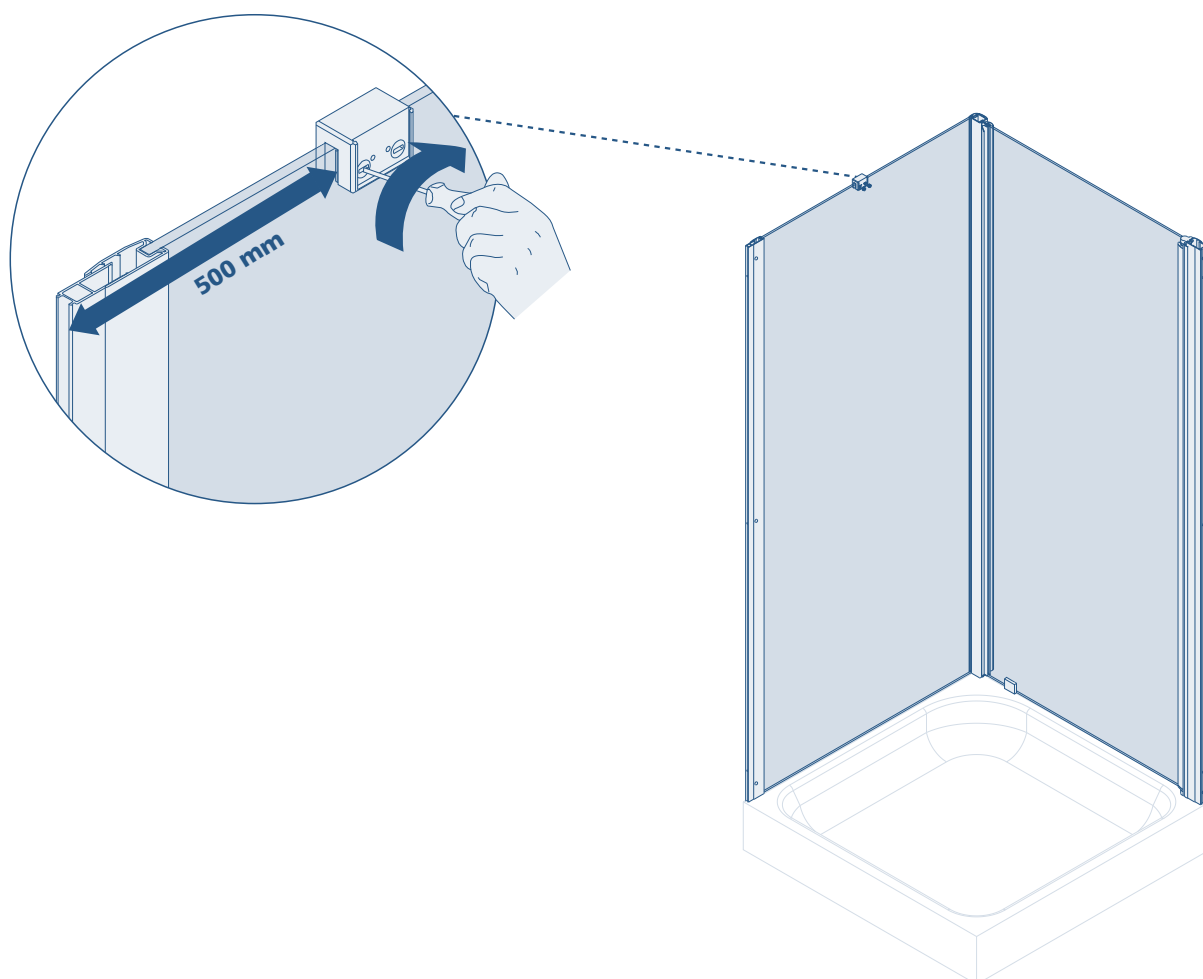
14



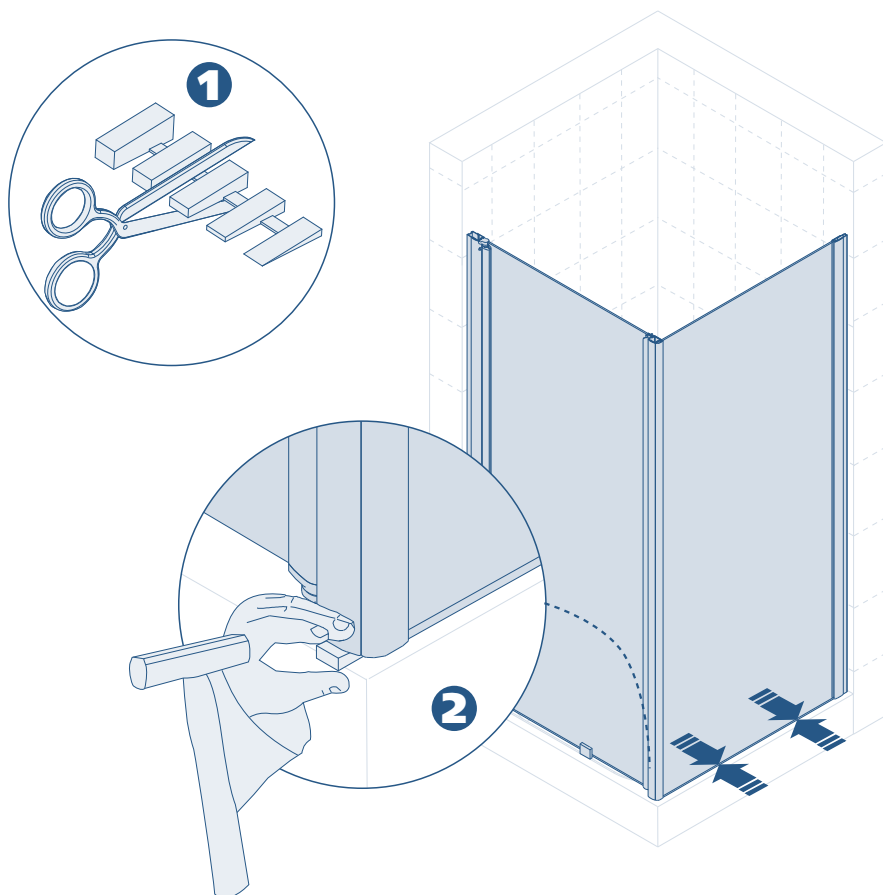
15



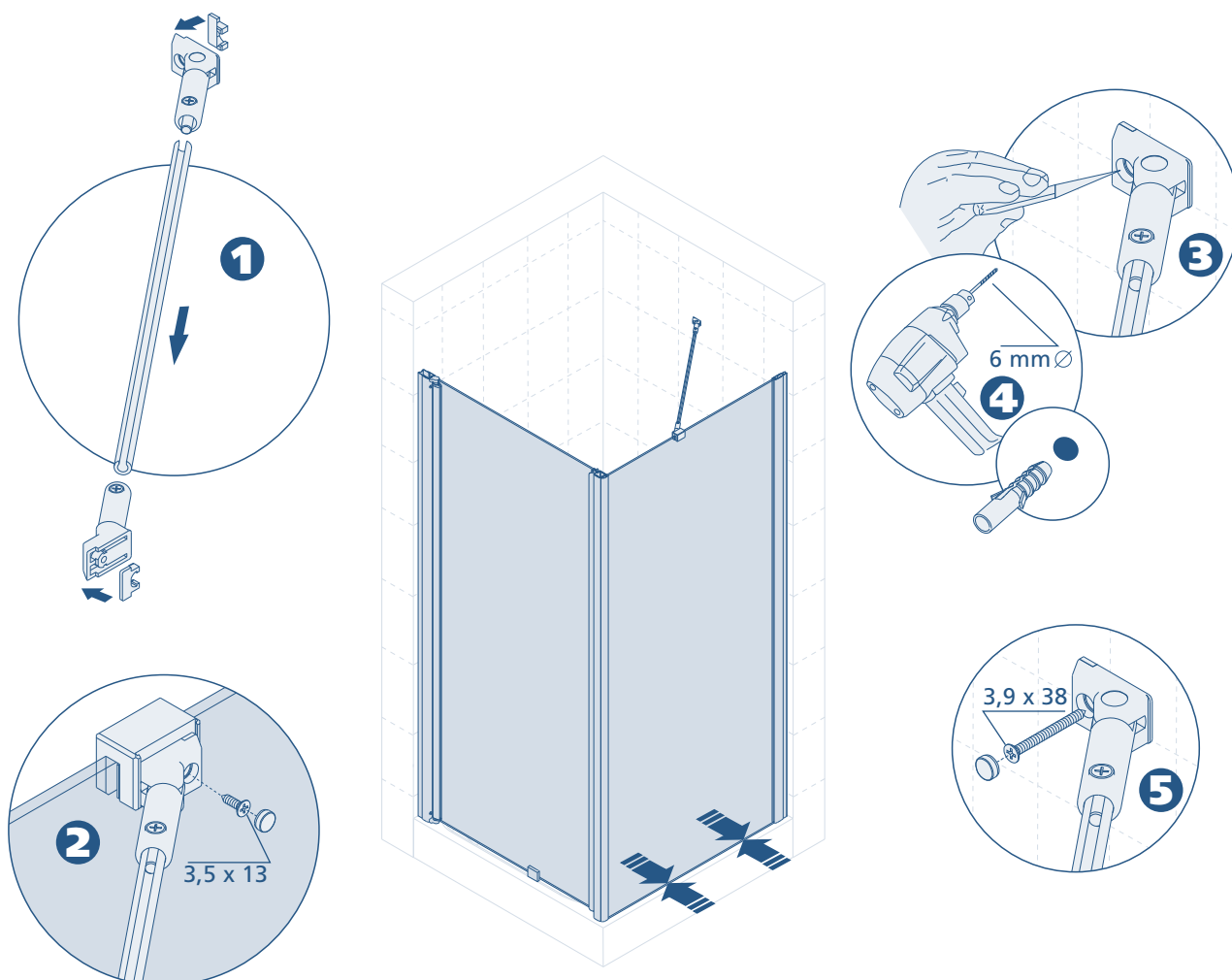
16



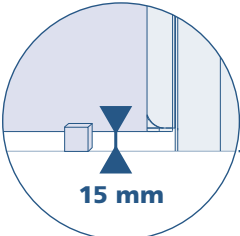
17



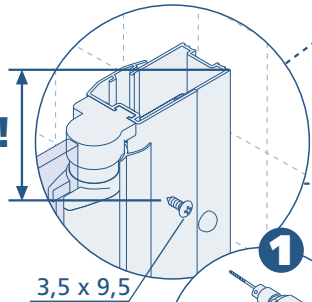
18



19



20


$$\underline{3,5 \times 9,5}$$

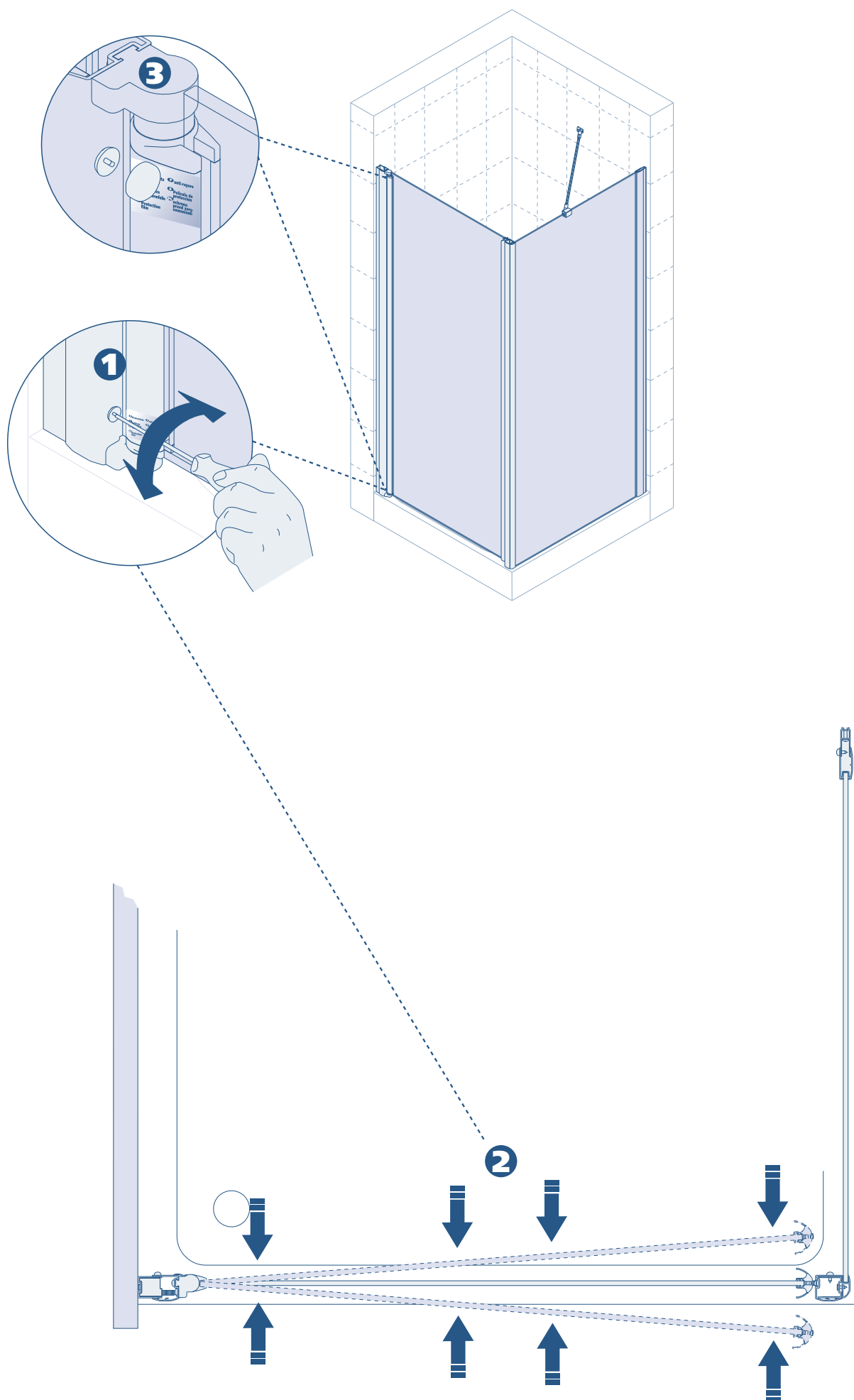
Ø 3 mm

40 mm!

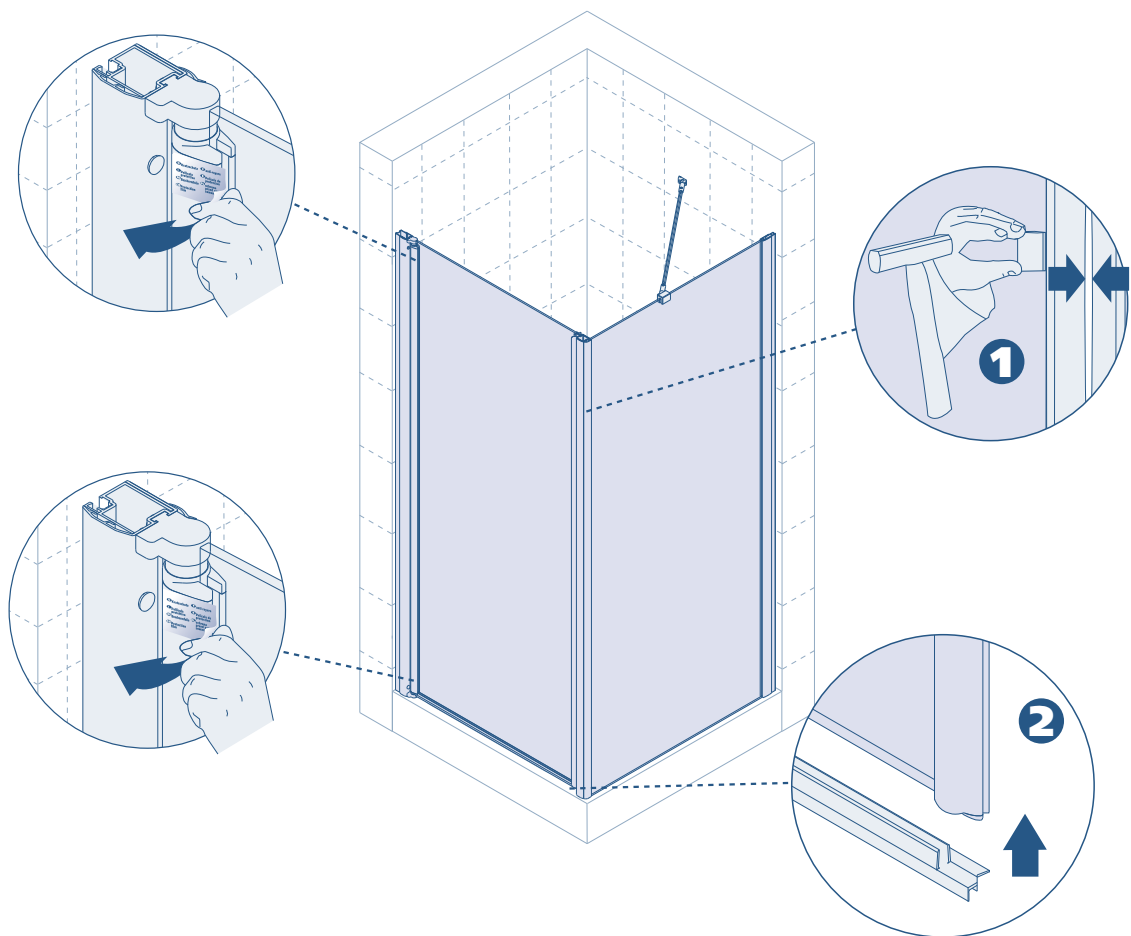
40 mm

 $3,5 \times 9,5$

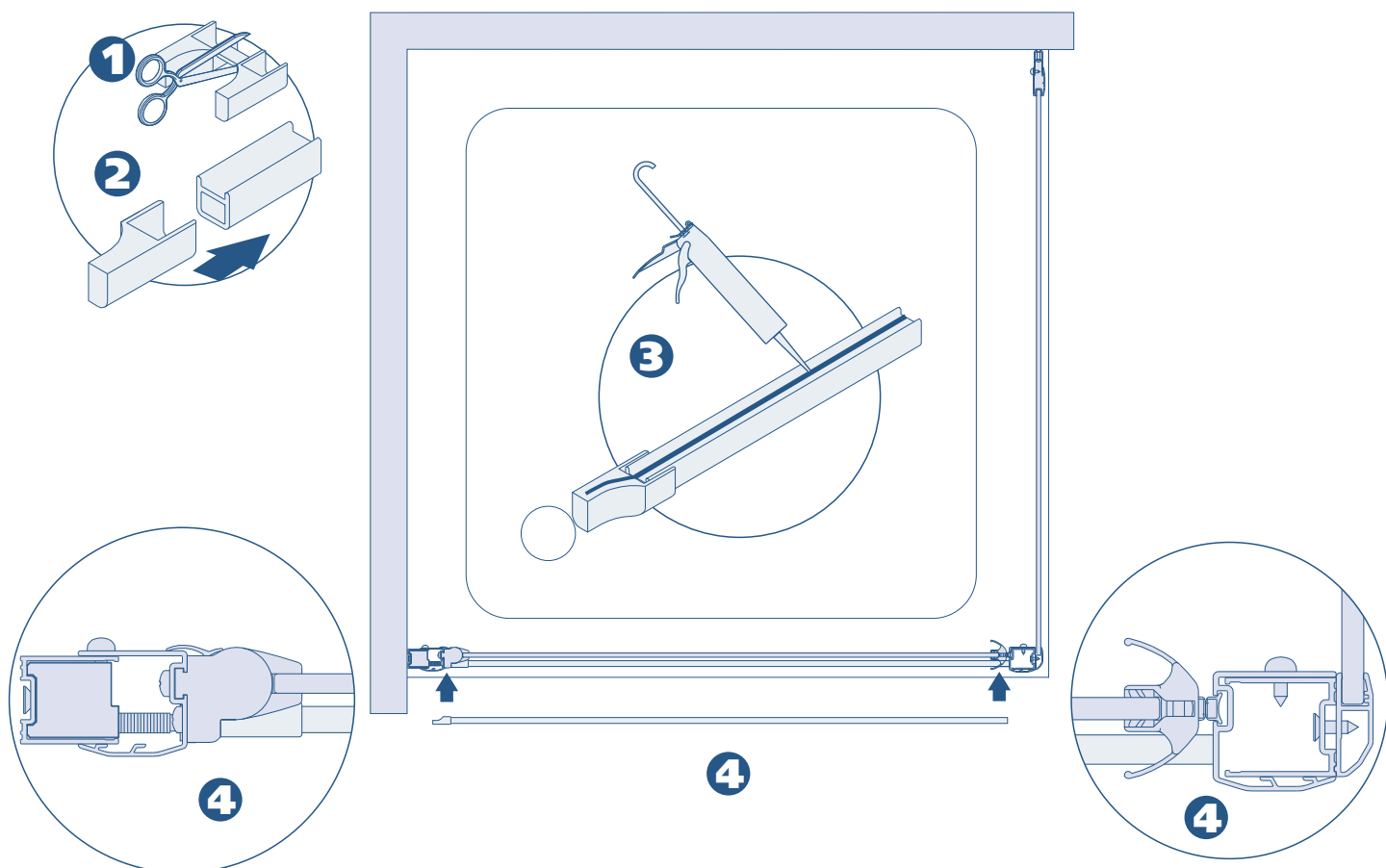
3 mm

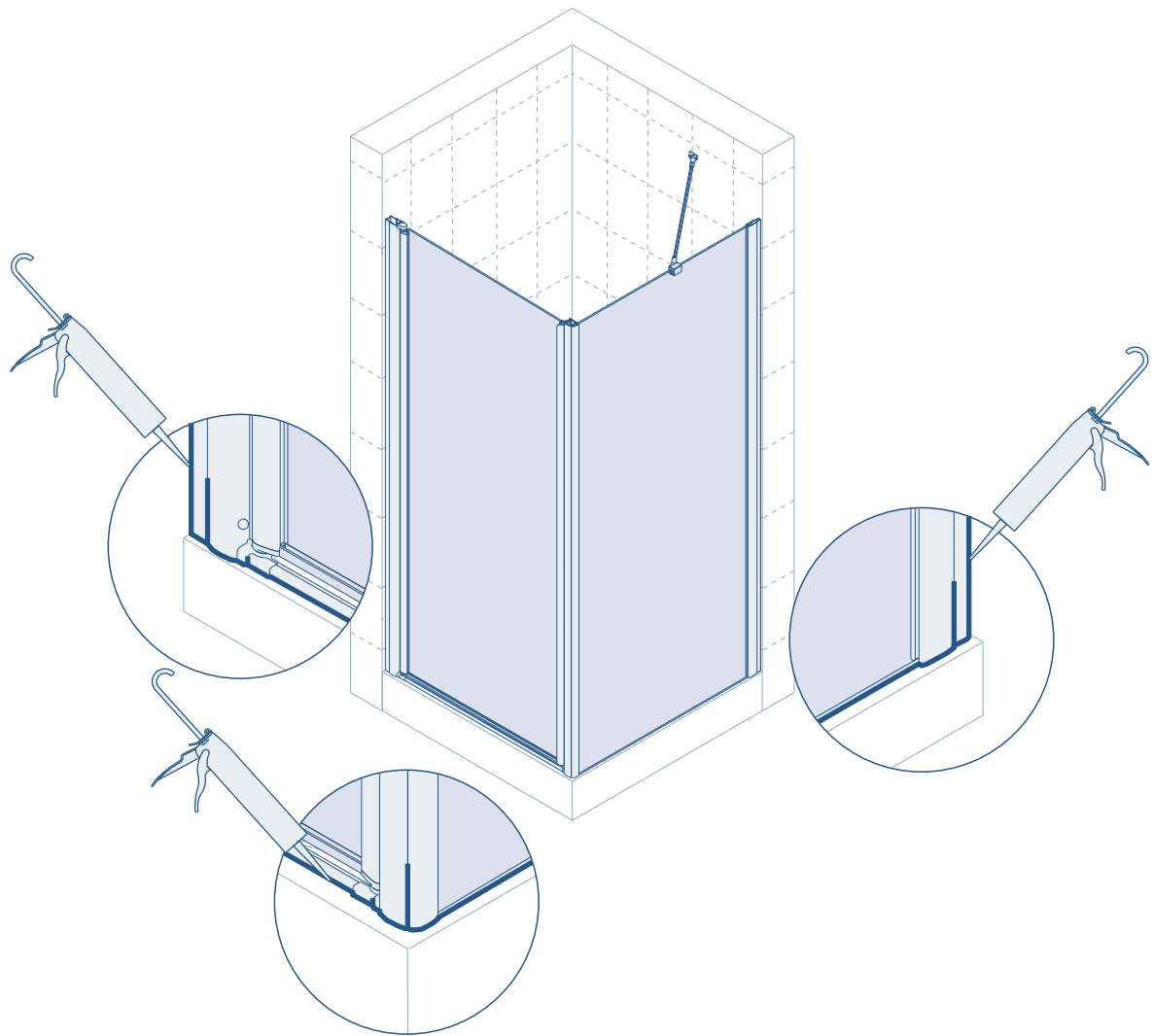


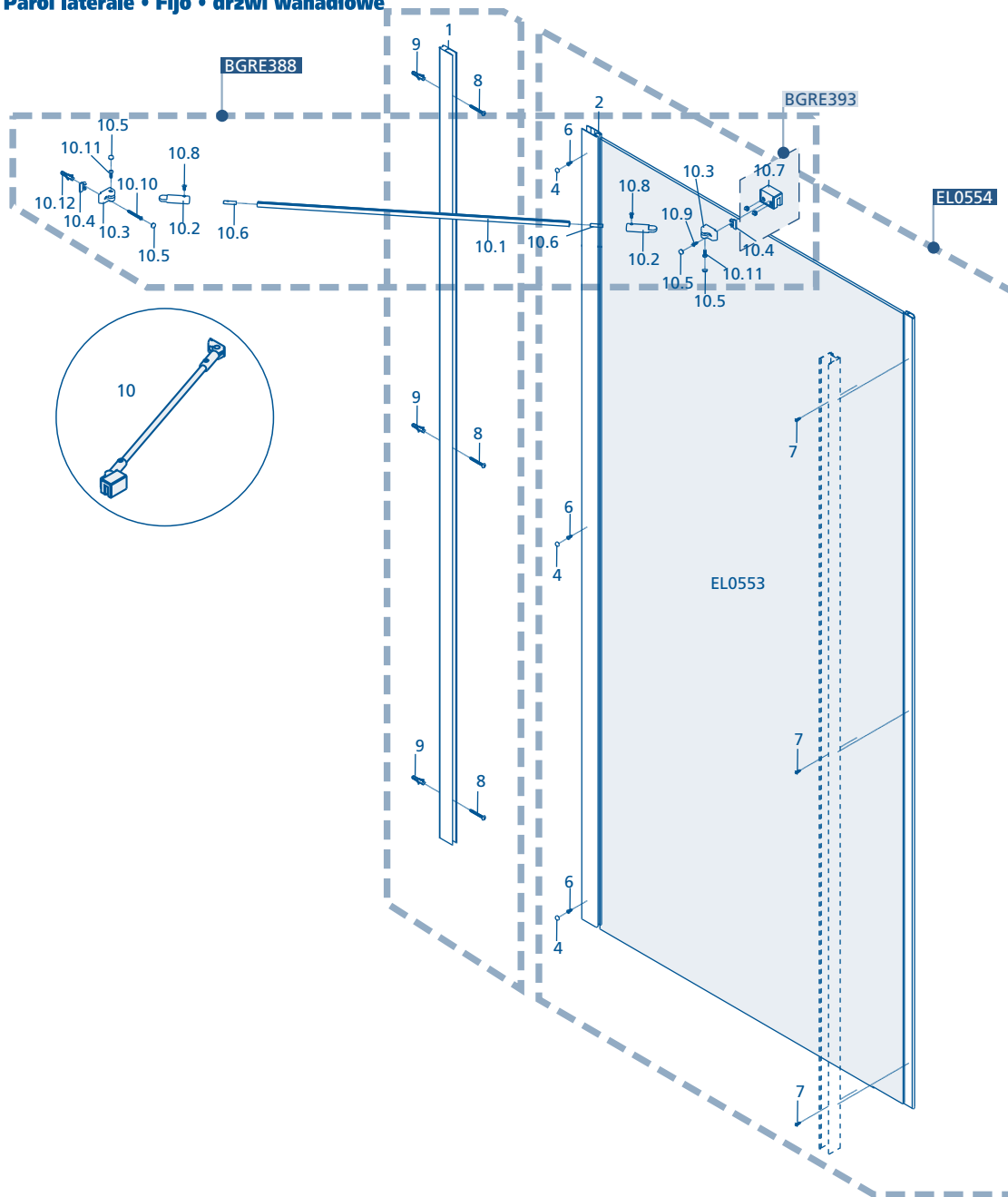
22



23



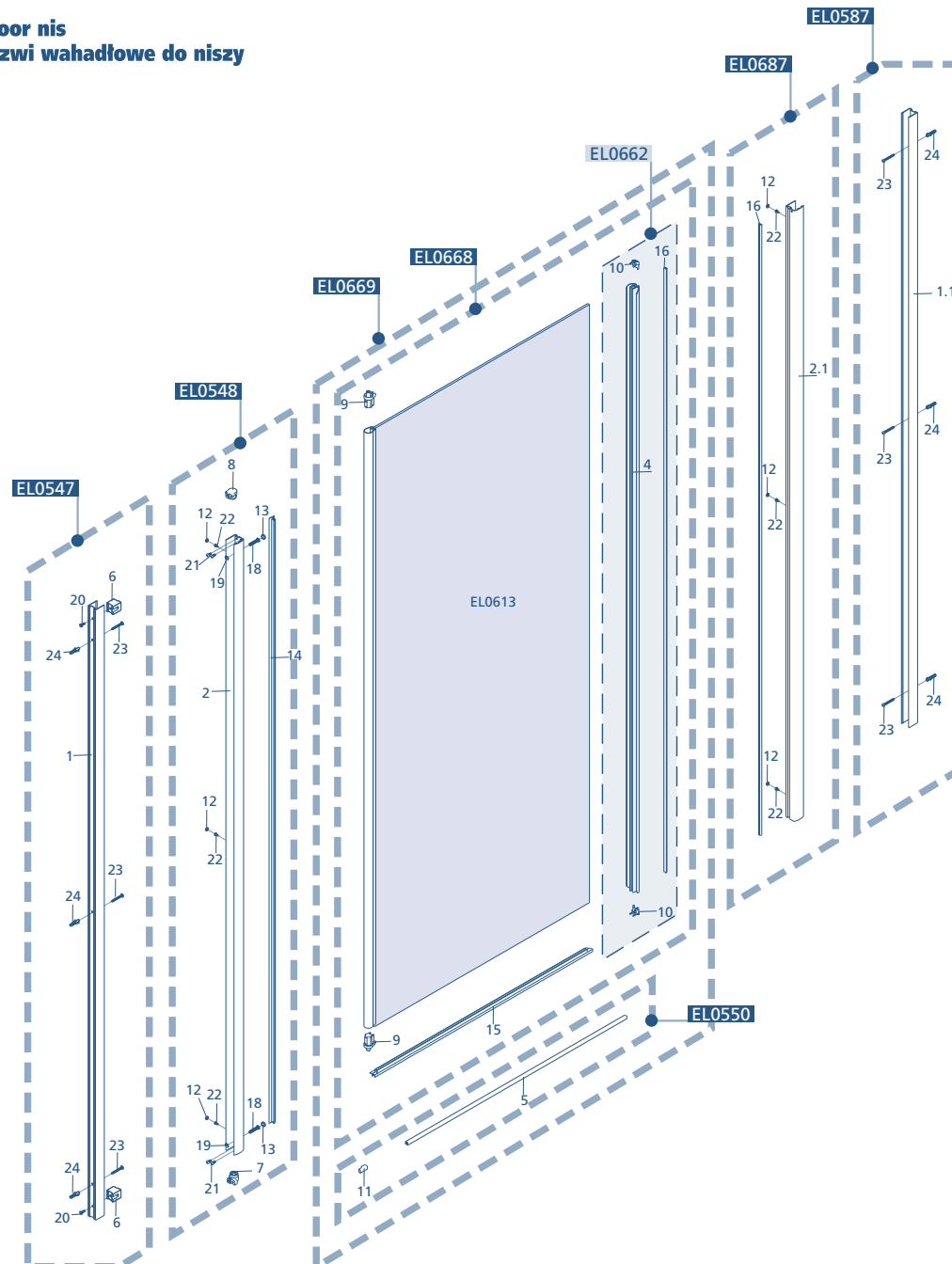
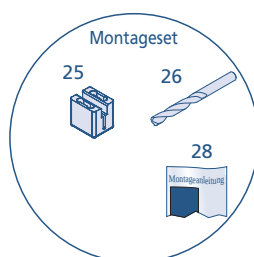


[illegible]

Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich: • Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati: • Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewenst: Spare parts must need the following specification: • Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir • Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos: W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:

Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość: _____ Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor: _____

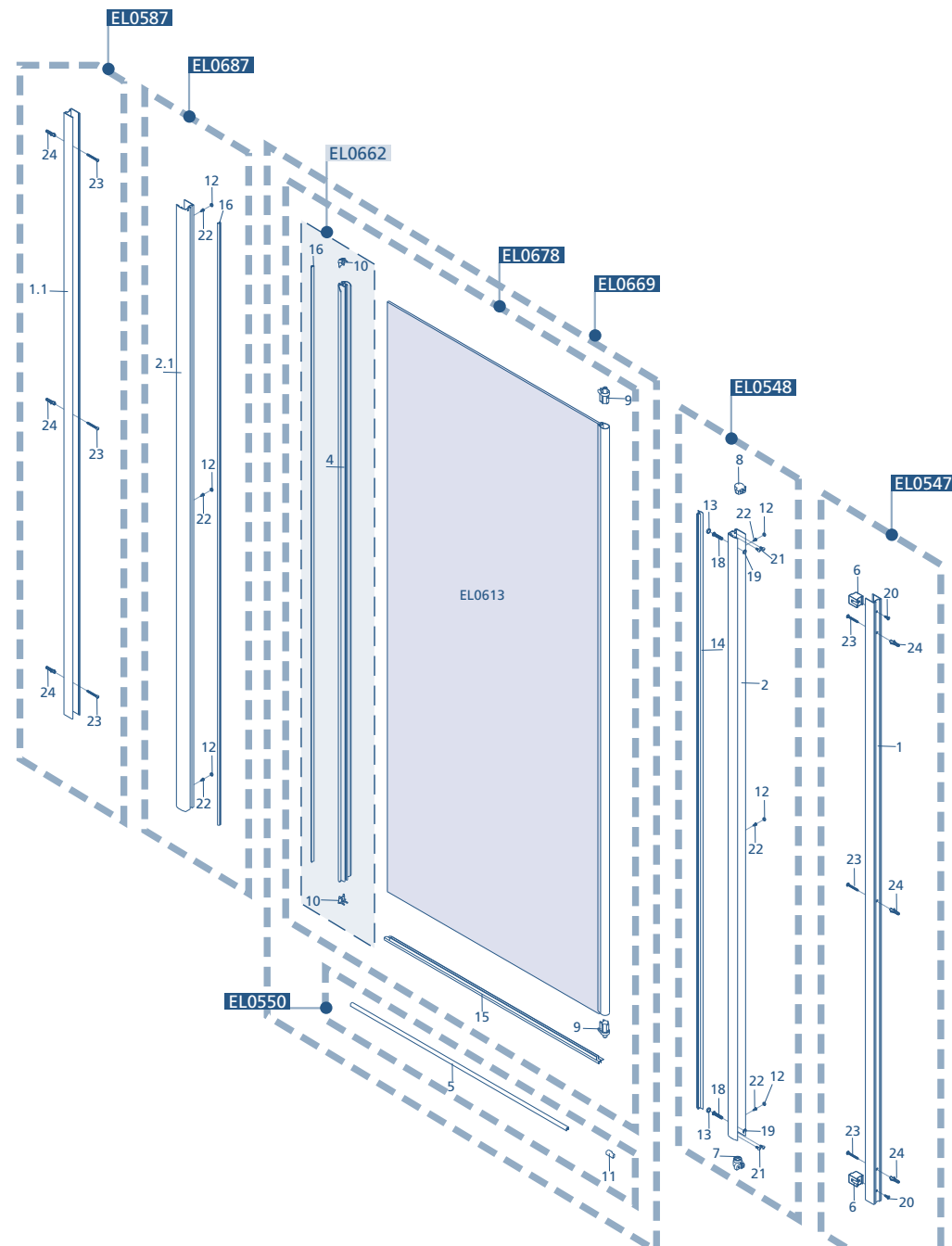
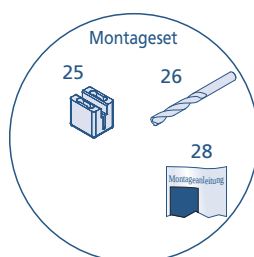
Höhe / altezza / hoogte / hight / hauteur / altura / Wysokość: _____ Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany: _____

[illegible]

Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich: • Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati: • Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewenst: Spare parts need the following specification: • Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir • Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos: W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:

Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość: _____ Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor: _____

Höhe / altezza / hoogte / hight / hauteur / altura / wysokość: _____ Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany: _____

[illegible]

Bei Ersatzteillieferungen sind folgende Angaben erforderlich: • Per ordini di pezzi di ricambio sono necessari i seguenti dati: • Bij onderdeelbestellingen zijn de volgende gegevens gewenst: Spare parts need the following specification: • Pour toute commande de pièces détachées, il est nécessaire de fournir • Para pedir los repuestos, necesitamos de los siguientes datos: W przypadku dostaw części zamiennych wymagane są następujące dane:

Breite / larghezza / breedte / width / largeur / anchura / szerokość: _____ Farbe / colore / kleur / colour / couleur / color / kolor: _____

Höhe / altezza / hoogte / hight / hauteur / altura / wysokość: _____ Glas / vetro / glaspaneel / Glas-type / verre / vidrio / element szklany: _____

Ważne!

Przed rozpoczęciem montażuabinę należy sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody wykryte na własnie montowanych produktach. Do mycia i pielęgnacji proszę używać środków czyszczaych o odczynie PH obojętnym lub polecany przez nas specjalny preparat. Nie należy stosować rozpuszczalników, jak również preparatów alkalicznych, kwaśnych, zawierających chlor lub posiadających właściwości ścierne.

Narzędzia niezbędne do montażu: poziomica, ołówek, punktak, młotek, wiertarka, wiertło do kamienia 6 mm, śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt, wiertło do stali 3 mm.

2 Uwaga!Proszę sprawdzić jakość i stan ściany oraz przebieg instalacji elektrycznej, gazowej i wodnej. Dostarczone w komplecie zabiną kółki rozporowe i wkrety nadają się wyłącznie do sian murowanych. Do sian wykonanych w systemie lekkiej zabudowy lub innych należy zastosować odmienne systemy mocowań. Proszę zwrócić uwagę na to, aby zastosowany został rodzaj silikonu właściwy dla powierzchni na jakiej zamontowanoabinę. Montaż kabiny i jej uszczelnienie musi zostać wykonane zgodnie z instrukcją! W wypadku wątpliwości prosimy zwrócić się o pomoc do dystrybutora lub naszego przedstawicielstwa.

3 Wprowadzić pomocnicze elementy montażowe oraz przykręcić drzwi do profilu wyrównującego za pomocą śrub regulacyjnych.

4 Regulacja drzwi odbywa się za pomocą śrub regulacyjnych. Uwaga! Należy zachować dystans 15 mm pomiędzy górną krawędzią brodzika a dolną krawędzią elementu szklanego.

5 Na końcach profili należy wywiercić otwory za pomocą zawartego w komplecie dostawy wiertła 40 mm, a następnie dokonać trwałego montażu śrubami 3,5 x 9,5.Na koniec należy usunąć pomocnicze elementy montażowe.

6 Dzięki prostemu do- i odkręcaniu śrub regulacyjnych uzyskuje się perfekcyjne dopasowanie drzwi w stosunku do brodzika.

7 Jeśli po regulacji uszczelka magnetyczna nie domykałaby się na całej długości, wówczas należy w odpowiednim miejscu lekko ją wybić z elementu szklanego, aby uszczelki perfekcyjnie domykały się na całej długości. Na koniec należy wsunąć profil odprowadzający wodę na dolną krawędź elementu szklanego.

8 Profil chroniący przed rozpryskującą się wodą należy zamontować na brodziku. Spodni kanał profilu należy wcześniej wypełnić silikonem. Umiejscowienie na brodziku odbywa się zgodnie z rysunkiem.

9 Na zakończenie montażu należy uszczelnić od zewnątrz profile wyrównujące. Uwaga! Wcześniej należy wyczyścić profile, elementy drzwiowe, ścianki oraz krawędzie brodzika. Silikon musi twardnieć co najmniej 24 godziny przed rozpoczęciem korzystania z kabiny.

12 Uwaga! Należy sprawdzić jakość muru, a także upewnić się, czy nie ma zagrożenia uszkodzenia przewodów elektrycznych, wodociągowych, gazowych lub telefonicznych.

13 ściankę boczną należy wprowadzić zgodnie z rysunkiem.

14 Za pomocą zawartych w komplecie dostawy śrub profil drzwiowy należy przykręcić do elementu stałego. Jego odległość od zewnętrznej krawędzi brodzika musi wynosić 13 mm.

15 Na końcach profili należy wywiercić otwory za pomocą zawartego w komplecie dostawy wiertła, a następnie trwale je zamontować śrubami 3,5 x 9,5.Na koniec należy przykręcić drzwi używając obu śrub oraz przytwierdzić pomocnicze elementy montażowe.

16 Element połączeniowy ramienia stabilizującego należy zamontować zgodnie z rysunkiem.

17 Drzwi należy dokręcić za pomocą obu śrub regulacyjnych do profilu wyrównującego oraz umieścić pomocnicze elementy montażowe. Jeśli brodzik nie jest ustawiony w pionie, wówczas należy wykorzystać najlepiej pasujący spośród zawartych w komplecie dostawy klinów. Należy go umieścić pomiędzy elementem szklanym a górną krawędzią brodzika (patrz rys.).

18 Ramię stabilizujące należy zamontować zgodnie z rysunkiem.

19 Regulacja drzwi odbywa się za pomocą śrub regulacyjnych. Uwaga! Należy zachować dystans a5 mm pomiędzy górną krawędzią brodzika a dolną krawędzią elementu szklanego. Po zakończonej regulacji należy dokręcić śruby elementów połączeniowych ramienia stabilizującego.

20 Na końcach profili należy wywiercić otwory za pomocą zawartego w komplecie dostawy wiertła 40 mm, a następnie dokonać trwałego montażu śrubami 3,5 x 9,5.

21 Na koniec należy usunąć pomocnicze elementy montażowe. Dzięki prostemu do- i odkręcaniu śrub regulacyjnych uzyskuje się perfekcyjne dopasowanie drzwi w stosunku do brodzika.

22 Jeśli po regulacji uszczelka magnetyczna nie domykałaby się na całej długości, wówczas należy w odpowiednim miejscu lekko ją wybić z elementu szklanego, aby uszczelki perfekcyjnie domykały się na całej długości. Na koniec należy wsunąć profil odprowadzający wodę na dolną krawędY elementu szklanego.

23 Profil chroniący przed rozpryskującą się wodą należy zamontować na brodziku. Spodni kanał profilu należy wcześniej wypełnić silikonem. Umiejscowienie na brodziku odbywa się zgodnie z rysunkiem.

24 Na zakończenie montażu należy uszczelnić od zewnątrz profile wyrównujące. Uwaga! Wcześniej należy wyczyścić profile, elementy drzwiowe, ścianki oraz krawędzie brodzika. Silikon musi twardnieć co najmniej 24 godziny przed rozpoczęciem korzystania z kabiny.

Wichtig!

Bitte überprüfen Sie Ihre Duschkabine vor der Montage auf Transportschäden. Für Schäden an bereits montierten Produkten kann keine Haftung übernommen werden. Zur Reinigung benutzen Sie ein PH-neutrales Reinigungsmittel oder den von uns empfohlenen Spezialreiniger. Nicht zu verwenden sind Verdünner, sowie alkalische, lösungs-mittel-, säure- und chlorhaltige oder scheuernde Mittel.

Werkzeuge für die Montage:

Wasserwaage, Bleistift, Körner, Hammer, Bohrmaschine, Steinbohrer 6mm, Kreuz-schraubenzieher, Schraubenzieher, Stahlbohrer 3mm, Silikon.

2 Achtung: Kontrollieren Sie die Beschaffenheit der Wand, Licht-, Gas- und Wasserleitungen. Die mit der Kabine mitgelieferten Dübel und Schrauben sind nur für sämtliche Beton- und Mauerwerkbaustoffe geeignet. Für Wände anderer Bauart müssen Sie dafür geeignetes Befestigungsmaterial verwenden. Verwenden Sie nur Silikon oder Dichtungsmasse, welche für die Oberflächen und Materialien geeignet sind, an denen die Duschkabine montiert wird. Die Befestigung an der Wand, die Montage und die Silikonierung der Duschkabine müssen sorgfältig und professionell durchgeführt werden. Falls Fragen bezüglich der Montage entstehen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer.

3 Die Montagehilfen einführen, und die Tür am Ausgleichsprofil mittels der beiden Regulierungsschrauben anschrauben.

4 Die Regulierung der Tür erfolgt mittels der Regulierungsschrauben. Achtung: Die Distanz zwischen Oberkante Duschtasse und Unterkante ESG-Glas muss 15 mm betragen.

5 Bohren Sie die Profile mit dem mitgeliefertem Bohrer 40 mm vom jeweiligem Profilende an. Mit den Schrauben 3,5x9,5 fixieren und anschließend die Montagehilfen wegnehmen.

6 Durch das leichte Zu- oder Aufschrauben der Regulierungsschrauben erhalten Sie eine perfekte Anpassung der Tür der Duschtasse gegenüber.

7 Sollte die Magnetleiste nach der Regulierung nicht auf der ganzen Länge schließen, haben Sie die Möglichkeit die Profile leicht aus dem Glas zu klopfen, damit die Magnete perfekt schließen. Anschließend die Abtropfleiste am unteren Glasrand einschieben.

8 Die Schwallenschutzleiste auf der Duschtasse fixieren. Hierzu den unteren Kanal mit Silikon füllen und auf der Duschtasse laut Zeichnung positionieren.

9 Am Ende der Montage, die Ausgleichsprofile mit Silikon von außen abdichten. Achtung: vorher die Profile, das Glas, die Wände und den Duschassenrand reinigen. Vor Benutzen der Dusche Silikon mindestens 24 Stunden lang aushärten lassen.

12 Achtung: kontrollieren Sie die Beschaffenheit der Mauern und vergewissern Sie sich, dass keine Strom-, Wasser-, Gas- und Telefonleitungen beschädigt werden können.

13 Führen Sie das Seitenteil laut Zeichnung ein.

14 Mittels der mitgelieferten Schrauben das Türprofil am Fixteil anschrauben und 13 mm vom äußeren Duschassenrand positionieren.

15 Bohren Sie die Profile mit dem mitgeliefertem Bohrer an und fixieren Sie diese mittels der Schrauben 3,5x9,5. Anschließend schrauben Sie die Tür mittels der beiden Schrauben an und führen Sie die Montagehilfen ein.

16 Montieren Sie laut Zeichnung das Verbindungsstück des Stabilisierungsarms.

17 Schrauben Sie die Tür mittels der beiden Regulierungsschrauben am Ausgleichsprofil fest und führen Sie die Montagehilfe ein. Falls die Duschtasse außer Lot gesetzt wurde, verwenden Sie bitte den am besten geeigneten Keil aus der mitgelieferten Serie und fügen Sie diesen zwischen ESG-Glas und Oberkante Duschtasse ein (siehe Zeichnung).

18 Montieren Sie den Stabilisierungsarm laut Zeichnung.

19 Die Regulierung der Tür erfolgt mittels der Regulierungsschrauben. Achtung: Die Distanz zwischen Oberkante Duschtasse und Unterkante ESG-Glas muss 15 mm betragen. Sobald die Regulierung beendet wurde, die Schrauben der Verbindungsstücke des Stabilisierungsarms festziehen.

20 Bohren Sie die Profile mit dem mitgeliefertem Bohrer 40 mm vom jeweiligem Profilende an. Mit den Schrauben 3,5x9,5 fixieren und anschließend die Montagehilfen wegnehmen.

21 Durch das leichte Zu- oder Aufschrauben der Regulierungsschrauben erhalten Sie eine perfekte Anpassung der Tür der Duschtasse gegenüber.

22 Sollte die Magnetleiste nach der Regulierung nicht auf der ganzen Länge schließen, haben Sie die Möglichkeit die Profile leicht aus dem Glas zu klopfen, damit die Magnete perfekt schließen. Anschließend die Abtropfleiste am unteren Glasrand einschieben.

23 Die Schwallschutzleiste auf der Duschtasse fixieren. Hierzu den unteren Kanal mit Silikon füllen und auf der Duschtasse laut Zeichnung positionieren.

24 Am Ende der Montage, die Ausgleichsprofile mit Silikon von außen abdichten. Achtung: vorher die Profile, das Glas, die Wände und den Duschassenrand reinigen. Vor Benutzen der Dusche Silikon mindestens 24 Stunden lang aushärten lassen.

Importante!

Prima del montaggio controllare se il prodotto ha subito danni di trasporto. Per danni su prodotti già montati non possiamo assumerci alcuna responsabilità. Per la pulizia utilizzare un detergente con un PH neutrale oppure il detergente neutrale da noi consigliato. Non utilizzare diluenti e/o sostanze alcaline, sostanze contenenti solventi, acidi, cloro o abrasivi.

Utensili per il montaggio:

livella, matita, bulino, martello, trapano, punta da muro 6 mm, per acciaio 3 mm, cacciavite a croce, cacciavite piatto, silicone.

2 Attenzione: controlli le condizioni nelle quali si trovano sia la parete che le linee di gas, corrente ed acqua. I tasselli e le viti fornite a corredo alla cabina doccia sono adatti per materiale edile in cemento armato e di costruzione per pareti. Per pareti di tipo costruttivo diverso deve utilizzare materiale di fissaggio in funzione del materiale edilizio. Utilizzi solo silicone o materiale isolante adatto alle superfici sulle quali verrà montata la cabina doccia. Il fissaggio a parete, il montaggio e la siliconatura della cabina doccia devono essere eseguiti in modo preciso e professionale. Se dovesse avere domande in riferimento al montaggio, si rivolga per favore al grossista.

3 Inserire lo spessore di montaggio ed avvitare la porta sul profilo a muro tramite le due viti di regolazione

4 La regolazione della porta avviene agendo sulle viti di regolazione avendo cura di mantenere una distanza vetro-piatto di 15 mm

5 Forare i profili con la punta in dotazione rispettando la distanza di 40 mm da inizio profilo,fissare con le viti 3,5x9,5, poi togliere lo spessore di montaggio

6 Avvitando o svitando leggermente le viti di regolazione si ottiene il perfetto allineamento della porta rispetto al piatto

7 Qualora dopo aver regolato le antine,il profilo magnetico non dovesse chiudersi per tutta la sua lunghezza basterà semplicemente battere leggermente(nel punto dove si è formata la fessura) tra il profilo e il vetro. Inserire nel vetro le guarnizioni gocciolatoio

8 Riempire il canalino inferiore del profilo antiallagamento di silicone,quindi appoggiarlo sul piatto come da disegno

9 A montaggio eseguito,stuccare i profili di compensazione dall'esterno con silicone,dopo essersi assicurati che le fessure da stuccare siano pulite. Devono passare 24 ore prima di fare la doccia

12 Attenzione,controllare la costruzione del muro,assicurarsi che non vi siano linee elettriche,acqua,gas o linee telefoniche

13 Inserire il lato fisso come da disegno

14 Tramite le viti in dotazione avvitare il profilo della porta sul fisso e posizionarlo a 13 mm dal bordo esterno del piatto

15 Forare con la punta in dotazione,fissare con le viti 3,5x3,9 quindi avvitare la porta tramite le due viti di regolazione ed inserire lo spessore di montaggio

16 Montare il fermo del braccio di sostegno come da disegno

17 Avvitare la porta sul profilo a muro tramite le due viti di regolazione ed inserire lo spessore di montaggio. Nell'eventualità di piatto fuori bolla per stabilizzare e bloccare la cabina nella giusta posizione usare la misura di spessore più appropriata da inserire tra il vetro e piatto doccia come da disegno

18 Montare il braccio di sostegno come da disegno

19 La regolazione della porta avviene agendo sulle viti di regolazione avendo cura di mantenere una distanza vetro-piatto di 15 mm. A regolazione ultimata stabilizzare il braccio di sostegno serrando le viti delle testine.

20 Forare i profili con la punta in dotazione rispettando la distanza di 40 mm da inizio profilo,fissare con le viti 3,5x3,9 poi togliere lo spessore di montaggio

21 Avvitando o svitando leggermente le viti di regolazione si ottiene il perfetto allineamento della porta rispetto al piatto

22 Qualora dopo aver regolato le antine,il profilo magnetico non dovesse chiudersi per tutta la sua lunghezza basterà semplicemente battere leggermente(nel punto dove si è formata la fessura) tra il profilo e il vetro. Inserire nel vetro le guarnizioni gocciolatoio

23 Riempire il canalino inferiore del profilo antiallagamento di silicone,quindi appoggiarlo sul piatto come da disegno

24 A montaggio eseguito,stuccare i profili di compensazione dall'esterno con silicone,dopo essersi assicurati che le fessure da stuccare siano pulite. Devono passare 24 ore prima di fare la doccia

Belangrijk!

Vóór montage dient U het artikel op eventuele transport- beschadigingen of fabrieksfouten te controleren. Voor schade aan reeds gemonteerde onderdelen kunnen wij niet aansprakelijk gesteld worden. Voor de reiniging dient u een PH neutraal reinigingsmiddel of de aanbevolen Sealskin douchereiniger te gebruiken. Geen verdunner, alkalische, zuur, chloor of schurende middelen gebruiken.

Benodigd gereedschap:

Kruisschroevendraaier, schroevendraaier, waterpas, potlood, boormachine, steenboor 6mm, staalboor 3mm, silicon.

2 Let op: Controleer de muur op licht, gas- en waterleidingen. De bij de douchecabine meegeleverde pluggen en schroeven zijn uitsluitend voor beton en steen geschikt. Voor wanden van een ander bouw materiaal dient u daarvoor geschikt bevestigmateriaal aan te schaffen. Gebruik uitsluitend siliconen of een andere applicatiekit, welke geschikt is voor het oppervlak en het materiaal wat aan de douchecabine gemonteerd wordt. De bevestiging aan de wand, de montage en het siliconeren van de douchecabine moet zorgvuldig en professioneel worden uitgevoerd. Indien u vragen heeft tijdens de montage wordt vriendelijk verwezen naar uw wederverkoper.

3 De montagehulpjes aanbrengen en de deuren aan het wandbevestigingsprofiel schroeven door middel van de stelschroeven.

4 Het afstellen van de deuren gebeurd door middel van de stelschroeven. Let op: de afstand tussen onderkant van het glas en bovenkant van de douchebak moet 15 mm zijn.

5 Boor met het meegeleverde boortje op 40 mm van ieder profieleinde. Met de schroeven 3,5 x 9,5 fixeren en daarna de montagehulpjes verwijderen.

6 Door het licht draaien van de stelschroeven krijgt u een perfecte afstelling van de deuren ten opzichte van de douchebak.

7 Indien het magneetprofiel niet over de gehele lengte sluit, heeft u de mogelijkheid om het profiel licht van het glas te kloppen waardoor de magneet perfect sluit. Aansluitend de lekstrip aan de onderzijde van het glas plaatsen.

8 De lekdorpel op de douchebak bevestigen. Hiervoor de onderzijde met siliconen vullen en volgens tekening op de douchebak plaatsen.

9 Tenslotte de wandbevestigingsprofielen en lekdorpel aan de buitenzijde afkitten. Let op : Vantevoren de profielen, het glas en de douchebakrand ontvetten. Vóór gebruik van de douche de siliconenkit 24 uur laten uitharden.

12 Let op: controleer vooraf of er in de muur waar u moet boren, geen stroom-, water-, gas- en telefoonleidingen lopen.

13 Monteer volgens tekening de zijwand

14 Met behulp van de meegeleverde schroeven het deurprofiel aan de zijwand bevestigen en op 13 mm afstand van de buitenrand van de douchebak plaatsen.

15 Boor met het meegeleverde boortje het profiel en fixeer deze doormiddel van de schroeven 3,5 x 9,5. Plaats daarna de deur door middel van de stelschroeven, plaats het aanslagprofiel en het montagehulpje.

16 Plaats volgens tekening de glasbevestiging van de stabilisatiesteun.

17 Indien de douchebak niet waterpas staat, gebruik dan de meest geschikte wig uit de meegeleverde serie en plaats deze tussen glas en douchebak.(zie tekening)

18 Monteer de stabilisatiesteun zoals op tekening aangegeven.

19 Het stellen van de deur gebeurt met behulp van de stelschroeven. Let op: De afstand tussen de bovenkant van de douchebak en de onderkant van het glas dient 15 mm. te bedragen. Zodra de deur in de juiste positie is gebracht, de schroef in het verbindingsdeel van de stabilisatiesteun vastdraaien.

20 Boor met het meegeleverde boortje op 40 mm van ieder profieleinde. Met de schroeven 3,5 x 9,5 fixeren en daarna het montagehulpje verwijderen.

21 Door het licht draaien van de stelschroeven krijgt u een perfecte afstelling van de deur ten opzichte van de douchebak.

22 Indien het magneetprofiel niet over de gehele lengte sluit, heeft u de mogelijkheid om het profiel licht van het glas te kloppen waardoor de magneet perfect sluit. Aansluitend de lekstrip aan de onderzijde van het glas plaatsen.

23 De lekdorpel op de douchebak bevestigen. Hiervoor de onderzijde met siliconen vullen en volgens tekening op de douchebak plaatsen.

24 Tenslotte de wandbevestigingsprofielen en lekdorpel aan de buitenzijde afkitten. Let op : Vantevoren de profielen, het glas en de douchebakrand ontvetten. Vóór gebruik van de douche de siliconenkit 24 uur laten uitharden.

GB

Important!

Before assembling the shower, please control if the product has been damaged by the transport. We don't assume responsibility for damaged products which are already assembled. For cleaning use a pH-neutral cleaning agent or the special cleaner recommended by us. Not to use are solvents, as well as alkaline, solvent -, acid- and chloric or scrubbing agents.

Required assembly tools:

Water level, pencil, hammer, drill, drill 6 mm, cross-shaped screwdriver, screwdriver, steeldrill 3mm, silicon.

2 Uwaga!Proszę sprawdzić jakość i stan ściany oraz przebieg instalacji elektrycznej, gazowej i wodnej. Dostarczone w komplecie z kabiną kółki rozporowe i wkręty nadają się wyłącznie do ścian murowanych. Do ścian wykonanych w systemie lekkiej zabudowy lub innych należy zastosować odmienne systemy mocowań. Proszę zwrócić uwagę na to, aby zastosowany został rodzaj silikonu właściwy dla powierzchni na jakiej zamontowano kabinę. Montaż kabiny i jej uszczelnienie musi zostać wykonane zgodnie z instrukcją! W wypadku wątpliwości prosimy zwrócić się o pomoc do dystrybutora lub naszego przedstawicielstwa.

3 Insert the assembly help and screw the door on the compensation profile by means of the two regulation screws

4 The regulation of the door takes place by means of the regulation screws. Attention: the distance between top side of the shower tray and bottom of the door has to be 15 mm.

5 Drill the profiles with the in the installation kit included driller 40 mm from both ends. Fix with the two 3,5x9,5 screws and take afterwards the assembly help away.

6 By means of unscrewing or screwing on the regulation screws, You get a perfect adjustment of the door respect to the shower tray.

7 If the magnetic profiles after the regulation does not meet each other on the whole length, You have the possibility to knock out of the glass the magnetic profile fixed on it. Afterwards put the drip-off rubbers on the bottom of the door-glasses.

8 Fix the anti-inundation profile on the shower tray as shown in the drawing. Therefore fill the channel on the bottom with silicon.

9 At the end of the assembling seal the vertical profiles and the horizontal fix-glass from outside with silicon. Attention: before You do that, please clean the profiles, the glass, the shower tray and the walls.

12 Attention: before drilling please check the walls for water-, gas-, electricity- and phone lines

13 Insert the fix-panel as shown in the drawing.

14 By means of the included screws, screw the door profile on the side panel. The right position for it is 13 mm for the extern border of the shower tray.

15 Drill the profiles with the in the installation kit included driller. Fix with the two 3,5x9,5 screws. Afterwards screw the door on by means of the two regulation screws and insert the assembly help.

16 Fix the terminals of the support as shown in the drawing.

17 Screw the door on the compensation profile by means of the two regulation screws and insert the assembly aids. If the shower tray is not perfectly levelled, use please that plastic wedge form the supplied series, witch adapts most to Your situation and insert it between glass and shower tray (see drawing).

18 Fix the support as shown in the drawing.

19 The regulation of the door has to be done by means of the regulation screws. Attention: the distance between top side of the shower tray and bottom of the door has always to be of 15 mm. As soon as You finished the regulation, screw the support by means of the screws in the terminals on.

20 Drill the profiles with the in the installation kit included driller 40 mm from both ends. Fix with the two 3,5x9,5 screws and take afterwards the assembly aids away.

21 By means of a soft unscrewing or screwing on of the regulation screws, You get a perfect adaptability of the door reported to the shower tray.

22 If the magnetic profiles after the regulation does not meet each other on the whole length, You have the possibility to knock out of the glass the magnetic profile fixed on it. Afterwards put the drip-off rubbers on the bottom of the door-glasses.

23 Fix the anti-inundation profile on the shower tray as shown in the drawing. Therefore fill the channel on the bottom with silicon.

24 At the end of the assembling seal the vertical profiles and the horizontal fix-glass from outside with silicon. Attention: before You do that, please clean the profiles, the glass, the shower tray and the walls. Before using the shower enclosure let become hard the silicon for 24 hours.

Attention!

Avant de commencer les opérations de montage, assurez-vous que votre cabine n’a subi aucun dommage durant le transport. Les réclamations pour cause de dommage ne peuvent être acceptées lorsque la cabine est déjà placée. Pour nettoyer veuillez utiliser s’il vous plaît un produit de nettoyage avec pH neutre ou le produit spéciale recommandé par nous. N'utilisez pas des solvants, ainsi qu’alcalins, acides ou produits avec du clore ou agressif.

Outils requis:

tournevis criciforme, niveau à bulle, crayon, perceuse, mèche de 6 mm pour la pierre, mèche da 3 mm pour l’acier et silicon.

2 Attention: il est important de vérifier l'absence de canalisations d'eau, de gaz ou de câbles électriques dans le mur. Les chevilles et vis fournies avec la cabine ne sont appropriées pour tous les matériaux de maçonnerie et bétons. Pour des murs réalisés avec d'autre matériaux veuillez utiliser pour cela du matériel de fixation approprié. N'utilisez que du silicone ou un produit d'étanchéité qui est approprié aux surfaces et matériaux, auxquels la cabine douche sera installée. La fixation au mur, l'assemblage et le siliconnage de la cabine de douche doivent être mis en oeuvre soigneusement et professionnellement. Si des questions devaient naître concernant l'assemblage, veuillez vous adresser à votre détaillant.

3 Introduire les auxiliaires de montage, visser la porte au profilé avec les deux vis de réglage

4 L'ajustement de la porte se fait moyennant les vis d'ajustement. Attention : La distance entre le bord supérieur du tub de douche et le dessous du verre ESG doit être 15 mm.

5 Forer à l'aide de la mèche livrée un trou en haut et en bas du profilé à 40 mm de la fin du profilé. Fixer avec les vis 3,5x9,5 et ensuite enlever les auxiliaires de montage.

6 Pour un réglage parfait de la porte sur le tub de douche, serrer légèrement les vis de réglage

7 Si après ajustement le profilé aimant ne se ferme pas entièrement sur la longueur complète ajuster légèrement moyennant un petit marteau en caoutchouc jusqu'à ce que les profilés aimants se ferment entièrement. Ensuite placer la bande antifuite en bas du verre.

8 Fixer la bande antifuite sur le tub de douche. Pour ce faire remplir la rainure du dessous avec du silicone et le fixer sur le tub suivant les instructions du dessin.

9 A la fin du montage, rejointoyer au silicone à l'extérieur les profilés. Attention : nettoyer d'abord les profilés, le verre, le mur et le bord du tub. Laisser sécher 24 heures avant emploi.

12 Attention : vérifier la solidité du mur et le passage éventuel de conduites d'électricité, de gaz, d'eau et de téléphone.

13 Introduire la partie latérale suivant le dessin.

14 Visser le profilé de porte à la partie fixe moyennant les vis livrées et positionner sur 13 mm du bord extérieur du tub de douche.

15 Forer les profilés avec la mèche livrée et fixer-les avec les vis 3,5x9,5. Ensuite visser la porte moyennant les deux vis et introduire les auxiliaires de montage.

16 Monter l'élément de connection du support de renfort suivant le dessin.

17 Fixer la porte moyennant les deux vis de règlement au profilé et introduire les auxiliaires de montage. Si le tub n'est pas placé à niveau, utiliser la clavette la plus convenable parmi la série de clavettes livrées pour ainsi stabiliser et bloquer la porte (voire dessin).

18 Monter le support de renfort suivant le dessin.

19 L'ajustement de la porte se fait moyennant les vis d'ajustement. Attention : La distance entre le bord supérieur du tub de douche et le dessous du verre ESG doit être 15 mm. Après ajustement serrer les vis de l'élément de connection du support de renfort.

20 Forer à l'aide de la mèche livrée un trou en haut et en bas du profilé à 40 mm de la fin du profilé. Fixer avec les vis 3,5x9,5 et ensuite enlever les auxiliaires de montage.

21 Pour un réglage précis de la porte envers du tub de douche, serrer légèrement les vis de réglage

22 Si après ajustement le profilé aimant ne se ferme pas entièrement sur la longueur complète ajuster légèrement moyennant un petit marteau en caoutchouc jusqu'à les profilés aimants se ferment entièrement. Ensuite placer la bande antifuite en bas du verre.

23 Fixer la bande antifuite sur le tub de douche. Pour ce faire remplir la rainure du dessous avec du silicone et le fixer sur le tub suivant le dessin.

24 A la fin du montage, rejointoyer au silicone les profilés à l'extérieur. Attention : nettoyer d'abord les profilés, le verre, le mur et le bord du tub. Laisser sécher 24 heures avant emploi.

E

Importante!

Antes del montaje controlar si el producto tiene daños de trasporte. Para daños a productos ya montados no asumamos alguna responsabilidad. Limpiar cada semana con agua y jabón, no utilizar diluentes, detergentes rasqueantes, bencina, ... Para la limpieza utilizar un detergente con un PH neutral o el detergente neutral recomendado de duka. No utilizar diluentes y/o substancias alcalinas, substancias que contienen solventes, ácidos, cloro o materias abrasivas.

Herramientas por el montaje:

Nivel, lápiz, puntero, martillo, talador, punta de 6 mm, 3 mm por acero, destornillador a cruz, destornillador plano y silicón.

2 Atención: controlar por favor las condiciones de las paredes y la ubicación de líneas de gas, energía y agua. Los tacos y los tornillos enviados juntos a la mampara son adecuados para material edil en cemento y para material de construcción de paredes. Para paredes realizadas con material constructivo diferente tiene que utilizar material de fijación en función del material de construcción. Utilizar solo silicón o material de insulación adapto a las superficies sobre las que se fija la mampara. La fijación a pared, el montaje y la siliconatura de la mampara tienen que ser hechas en manera precisa y profesional. Si tiene preguntas al respecto del montaje, las rogamos de contactar el distributor.

3 Insertir los auxilios de montaje, fijar la puerta al perfil de compensación mediante los dos tornillos de regulación.

4 La regulación de la puerta se hace mediante los tornillos de regulación. Atención: la distancia entre nivel inferior del vidrio y nivel superior del plato de ducha tiene que ser siempre de 15 mm.

5 Taladrar los perfiles con el taladrador comprendido en el set de montaje a unos 40 mm del borde superior y inferior del perfil, fijar con los tornillos 3,5x9,5 y apartar después los auxilios de montaje.

6 Mediante un suave a- o destornillar de los tornillos de regulación obtiene un perfecto alineamiento de la puerta respecto al plato de ducha.

7 Si el perfil con el imán no se sierre en toda su longitud después del montaje, es suficiente golpear ligeramente en el punto donde non sierra entre perfil y cristal. Después se serrará perfectamente. Insertir la goma de escurrimiento en el nivel inferior del vidrio.

8 Fijar el perfil anti-inundación sobre el plato de ducha. Para esto llenar el canal inferior con silicón y ponerlo sobre el plato de ducha siguiendo el dibujo

9 Después del montaje, sellar desde afuera los perfiles de compensación con silicón. Atención: antes de siliconar, limpiar los perfiles, el borde del lado fijo de la puerta, los azulejos y el plato de ducha.

12 Atención: Controla la situación de las paredes, conducciones de luz, gas, agua y teléfono antes de taladrar.

13 Insertir el fijo siguiendo el dibujo.

14 Atornillar el perfil de la puerta mediante los tornillos incluidos al fijo y posicionarlo a unos 13 mm desde el borde exterior del plato de ducha.

15 Taladrar los perfiles con el taladrador comprendido en el set de montaje y fija con los tornillos 3,5x9,5. Después atornilla la puerta mediante los dos tornillos y apartar después los auxilios de montaje.

16 Fija los trozos de conexión del soporte siguiendo el dibujo.

17 Fijar la puerta al perfil de compensación mediante los dos tornillos de regulación, insertir los auxilios de montaje. Si el plato de ducha no es perfectamente nivelado, utilizar por favor la cuña mas conveniente entre las cuñas provistas para insertirla entre nivel inferior del vidrio y nivel superior del plato de ducha (vea dibujo).

18 Monta el soporte siguiendo el dibujo.

19 La regulación de la puerta se hace mediante los tornillos de regulación. Atención: la distancia entre nivel superior plato de ducha y nivel inferior vidrio tiene que ser de 15 mm. A regulación ultimada estabilizar el soporte serrando los tornillos de los terminales.

20 Taladrar los perfiles con el taladrador comprendido en el set de montaje a unos 40 mm del borde superior y inferior del perfil, fijar con los tornillos 3,5x9,5 y apartar después los auxilios de montaje.

21 Mediante un suave a- o destornillar de los tornillos de regulación obtiene un perfecto alineamiento de la puerta respecto al plato de ducha.

22 Si el perfil con el imán no se sierre en toda su longitud después del montaje, es suficiente golpear ligeramente en el punto donde non sierra entre perfil y cristal. Después se serrará perfectamente. Insertir la goma de escurrimiento en el nivel inferior del vidrio.

23 Fijar el perfil anti-inundación sobre el plato de ducha. Para esto llenar el canal inferior con silicón y ponerlo sobre el plato de ducha siguiendo el dibujo

24 Después del montaje, sellar desde afuera los perfiles y los elementos fijos con silicón. Atención: antes de siliconar, limpiar los perfiles, el borde del lado fijo de la puerta, los azulejos y el plato de ducha. Antes de utilizar la ducha esperar por 24 horas, así que el silicón se seca.



- D** *Der Produzent behält sich jederzeit das Recht, ohne Vorbescheid Abänderungen vorzunehmen.*
- I** *Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.*
- NL** *De producent houdt zich het recht voor, ten alle tijde zonder tegenbericht, veranderingen door te voeren.*
- GB** *The producer reserves the right to modify the product at any time without prior notice.*
- F** *Le producteur se réserve le droit de modifier le produit sans aucun préavis.*
- E** *El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin previo aviso.*
- PL** *Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.*